

Union Stroheim feiert
Event „Sections 7“

4

Gesunde Seiten
Serie für das Wohlbefinden

15-20

Tuning-Spezial
Auto-Sonderthema

22-23

www.news-online.at

NEWS

Die regionale Monatszeitung · 7/8-2010

RM 02A033996, Tel. 0 72 72 / 35 72-0, redaktion@news-online.at, P.b.b. An einen Haushalt, Verlagspostamt 4070 Eferding



Topkonzert am Stadtplatz Eferding

Open Air Konzert „Liebermeister und Tom Happel“ am Freitag 9. Juli ab 18 Uhr

2



Anzeige

Die lauen Sommerabende genießen!

Der Gastgarten beim Wein-
heiligen „Zum Weinblick“ in
Hilkering verspricht eine einzig-
artige Atmosphäre. Neben den

zahlreichen Köstlichkeiten sind
auch bereits die neuen Weine
(Jahrgangs '09), wie Chardon-
nay, Riesling und Zweigelt, abge-

füllt. Die schöne Lage, die
Räumlichkeiten sowie die hohe
Qualität der Produkte garan-
tieren einen besonderen Besuch.

**MAYRHOFERBERG
STROHEIM**
DER BERG RUFT
... dieses Wochenende!

Fr.
9.7. **JOHN OTT**

Sa.
10.7. **Red Sunset**

So.
11.7. **Die Stoaberger**
www.stoaberger.com

Mehr Infos auf Seite 3

Wir machen alles

SCHWARZ

Scheibenabdunkelungen mit Spezialfolie vom Fachbetrieb - inkl. TÜV

>Preise >Infos >Specials jederzeit unter
www.ALLES-SCHWARZ.at

LIMITED EDITION
UNLIMITIERTE DYNAMIK

JETZT NUR € 19.970,-
PREISERSPARNIS € 2.840,-

Verbrauchswerte: 4,5-6,3/100 km, CO₂-Emissionen: 119-149 g/km. Symbolfoto.

Steckbauer

Eferding, Tel.: 0 72 72 / 26 82 - 0
Neumarkt, Tel.: 0 77 33 / 50 14 - 0

mazda@steckbauer.at
www.steckbauer.at

Die limitierte Mazda3 GT-Edition:

Jetzt inklusive zahlreichen Extras wie
Nebelleuchten, 17-Zoll-Alufelgen,
LED-Rückleuchten, Sportsitze - und
einer Preisersparnis von unglaublichen
€ 2.840,-. Nur für kurze Zeit!

Editorial

Von Chefredakteur Harald Matousek



Sollen Arbeitslose die Straßen kehren?

Viele Österreicher sind der Meinung, dass Arbeitslose diverse gemeinnützige Tätigkeiten verrichten sollen. Auch ich habe mit einigen Menschen aus der Bevölkerung über dieses Thema gesprochen und viele Befürworter für diese Art zur Rettung unseres Sozialsystems gefunden.

Aber man muss auch aufpassen bei dieser heiklen Thematik. Es ist schnell gesagt „die sollen den Besen nehmen und die Straßen sauber kehren“. Zum einen bin ich der Meinung, dass nicht nur der Job des „Straßenkehrers“ für solche Zwecke genommen werden kann und darf. Würde das passieren, dass nur zwei oder drei Berufsgruppen für gemeinnützige Tätigkeiten von Langzeitarbeitslosen herangezogen werden, dann wird es bald genau in diesen Berufen vermehrt Kündigungen geben. Bei meinen Gesprächen mit der Bevölkerung kamen viele Ideen wo man die Beschäftigungslosen einsetzen könnte. Von Bauarbeiten für diverse Renovierungsprojekte der Kommunen, Reinigungstätigkeiten für die Straßen und Gebäude unserer Gemeinden, Instandhaltung

von Sportanlagen, bis hin zu Arbeiten im Gesundheits- und Pflegebereich, sowie Kinderbetreuung reichen die Vorschläge.

Schmarotzer

Bei diesen Ideen sind tatsächlich mehrere brauchbare Ideen für den Einsatz von Langzeitarbeitslosen dabei. Aber wie prüft man die sogenannte Zumutbarkeit? Kann man einen arbeitslosen Mediziner den Gemeindebau reinigen lassen? Soll der gelernte Bauarbeiter nun mit Kinderbetreuung beschäftigt werden? Es gibt hier noch viele offene Fragen zu klären. Unsere Politiker müssen, um auch in Zukunft unser Sozialsystem erhalten zu können, in absehbarer Zeit ein vernünftiges Gesetz verabschieden. Ich persönlich finde es nicht für falsch, wenn Langzeitarbeitslose, die länger als 12 Monate ohne Job sind, zum Wohle der Allgemeinheit diverse Tätigkeiten verrichten. Nur so können wir gegen Schmarotzer und die Schattenwirtschaft besser ankämpfen. ■

Ihre Meinung direkt an: matousek@news-online.at

Firmenindex

Aichinger Weingut	Seite	1/10	MS Creative	Seite	29
@Solution Cafe/Bar	Seite	1	Matousek & Matousek, Werbung	Seite	22/32
Bauernfeind	Seite	29	Napoleonhof Nightclub	Seite	21
Ecker Möbelhaus	Seite	4	Neoforma Lindinger	Seite	25
Fly	Seite	27	Oberbank Eferding	Seite	5
Harry Motorradverleih	Seite	30	Raiffeisenbank Eferding	Seite	6
Hofbühne Tegernbach	Seite	12	Reifen Fischer	Seite	23
Lagerhaus Eferding	Seite	11	„S'Mostviertel“ Heuriger	Seite	11
Land OÖ	Seite	14	Steckbauer Mazda	Seite	1/3
Lehner Tischlerei	Seite	9	Toferer Audi-VW	Seite	7
Lindenhof Gasthaus	Seite	13	Volksbank EF-GR	Seite	2
Mahrouzadeh Facharzt	Seite	5	WoodSpeed Tuning	Seite	23
Mittermair Baumeister	Seite	8	Gesunde Seiten		
Moser Catering	Seite	31	Christophorus Apotheke	Seite	20
			Kräuter Daniel/Ritzberger	Seite	16
			Moser Bäckerei	Seite	17

Open Air Konzert in Eferding

— „Liebermeister und Tom Happel“ gastieren am Stadtplatz —

Am Freitag, den 9. Juli 2010 findet am Eferdinger Stadtplatz wieder ein besonderes Open Air Konzert mit 2 Gruppen statt. Die Band „Liebermeister“ und „Tom Happel“ nutzen das Angebot der 40 Tage Bühne und verzaubern das Publikum. „Liebermeister“ ist eine Band aus Linz die seit 2005 besteht. Die Musiker (Bernhard Kitzmüller – Gitarre, Stefan Pichler – Bass, Arno Kaiselgruber – Drums) spielen Rock und Pop mit eingängigen Melodien. Sie singen hauptsächlich deutsch mit Themen über Gott und die Welt und das im wahrsten Sinne des Wortes.

„Tom Happel“ ist seit 30 Jahren als Liedermacher in verschiedenen Bands in Österreich und Deutschland unterwegs. Sein letzter Auftritt im Eferdinger Stadtsaal liegt bereits 10 Jahre zurück. Seine einfühlsamen Lieder gehen ins Ohr und ins



Herz. Sie stärken, heilen und wecken neue Hoffnung. Seine Stimme lässt sich je nach Song mit Sting, X. Naidoo oder anderen Vocalgrößen vergleichen. In Eferding präsentiert er seine neue CD "Vollwert", die ihrem Titel wirklich gerecht wird. ■

BANKEN Info

von
Rosemarie Schultes
Volksbank Eferding
Tel.: 07272/2225-15



Sicherheit im Urlaub

Volksbank Reise-Tipps:

- Deponieren Sie unverzichtbare Wertgegenstände direkt nach Ihrer Ankunft im Hotelsafe.
- Deponieren Sie wichtige Papiere NIEMALS in Ihrem Rucksack, Ihrer Handtasche oder Hosentasche.
- Nehmen Sie grundsätzlich immer nur Ihren Tagesbedarf an Geld mit.
- Lassen Sie Ihren Schmuck, insbesondere den wertvollen, am besten ganz zu Hause.

Wir bieten Ihnen das Service eines **Volksbank-Kundensafes**.

Nützen Sie die Vorteile von Kreditkarten:

- Sie bezahlen auf der ganzen Welt bargeldlos.
- Sie sind auf Reisen im In- und Ausland umfassend versichert.
- Sie genießen ein Maximum an Sicherheit bei Verlust oder Diebstahl!

Wir wünschen Ihnen einen schönen und erholsamen Urlaub!

www.efgr.volksbank.at

VOLKSBANK
EFERDING-GRIESKIRCHEN

Sommerschnäppchen

Jung- und Vorführwagen



Mazda2/SP/1,3i/TE PRO
Bj. 04/2009, Alu, Spoiler, Folien
LP 16.989,-

Jetzt nur € 12.990,-



Mazda MX-5/1,8i/20th-ANNIVERSARY
Bj. 06/2010, Limitiertes Jubiläumsmod.
LP 24.689,-

Jetzt nur € 21.790,-



Mazda3SP/CD185/GTA
Bj. 03/2010, Topausstattung
LP 30.168,-

Jetzt nur € 24.990,-



Mazda5/1,8i/TX
Bj. 12/2009
LP 26.565,-

Jetzt nur € 21.590,-



Mazda5/CD110/TE
Bj. 05/2010
LP 27.260,-

Jetzt nur € 22.250,-



Mazda6/SP/1,8i/TE
Bj. 03/2010
LP 27.190,-

Jetzt nur € 20.890,-



Mazda CX-7/CD173/CHALLENGE/NAVI
Bj. 03/2010, Navi + Rückfahrkamera
LP 38.345,-

Jetzt nur € 33.290,-



Mazda6/SPC/CD129/TE
Bj. 04/2010
LP 30.484,-

Jetzt nur € 26.220,-



Mazda MX-5/1,8i/REVLUTION
Bj. 06/2007, Leder, Alu
LP 28.069,-

Jetzt nur € 17.480,-



Mazda6/SPC/2,0i/TE PLUS
Bj. 03/2010, 18" Alu, Sportgrill
Multimedia-Center mit NAVI
LP 31.693,-

Jetzt nur € 24.490,-



Mazda3/SP/CD109/TE
Bj. 05/2010
LP 22.159,-

Jetzt nur € 18.090,-



Mazda BT-50/DK/GTL/4x4
Bj. 09/2009, Topausstattung,
Leder, Klima, Laderraumwanne
LP 32.930,-

Jetzt nur € 26.990,-

Mazda-Wechselprämie und Aktionen sind bereits berücksichtigt!

Mazda Steckbauer

Eferding, Tel.: 0 72 72 / 26 82 - 0 • Neumarkt, Tel.: 0 77 33 / 50 14 - 0
mazda@steckbauer.at • www.steckbauer.at

KURZ NOTIERT

Großauftrag für Eferdinger Unternehmen

Wie NEWS exklusiv recherchierte, erhielt die Eferdinger Trockenbaufirma PHON Akustikbau den Gesamtauftrag für den trockenen Innenausbau des neuen Musiktheaters in Linz! Gegen internationale Konkurrenz ist es dem Eferdinger Unternehmen gelungen, den mehrere Millionen Euro schweren Auftrag in Oberösterreich zu behalten. Geschäftsführer Ing. Arno Beltrame freut sich bereits, dieses Referenzprojekt mit seinen qualifizierten Mitarbeitern abzuwickeln.



Photo: Landestheater Linz

„Sections 7“ Union Stroheim Event

Vom 30. Juli - 1. August 2010

Das Union Stroheim Event findet von 30. Juli bis 1. August 2010 am Sportplatz in Stroheim statt. Am Freitag ist für 17 Uhr ein Kampfmannschaft Blitzturnier (Hartkirchen, Prambachkirchen, Fraham und Stroheim) geplant, anschließend geht es um 21 Uhr ab zur Disco mit Stammtisch-Treffen.



Am Samstag findet um 15 Uhr ein Fußballturnier der örtlichen Vereine statt. Für Unterhaltung sorgt ab 21 Uhr die Topband „Juicy“. Am Sonntag wird um 9.30 Uhr am Sportplatz eine Feldmesse abgehalten. Beim Frischoppen ab 10.30 Uhr ist „Thomas Rumpfhuber“, bekannt aus dem Musik-

antenstadl zu Gast. Ein großes Programm erfreut ab 12.30 Uhr die jungen Besucher. Beim Mega Kindernachmittag ist nicht nur ein Fußballturnier für die U9 Mannschaft geplant, es wird auch ein Fußballprofi vom SV Josko Ried zur Autogrammstunde erwartet. ■

Programm:

Freitag, 30. Juli

17 Uhr: Kampfmannschaft Blitzturnier (Hartkirchen, Prambachkirchen, Fraham und Stroheim)

21 Uhr: Disco mit Stammtisch-Treffen (AK: EUR 6,-)

Samstag, 31. Juli

15 Uhr: Fußballturnier der örtlichen Vereine (Kleinfeld)

21 Uhr: Unterhaltung mit der Topband Juicy (AK: EUR 7,-)

Sonntag, 1. Aug.

9.30 Uhr: Feldmesse am Sportplatz

10.30 Uhr: Frischoppen mit Thomas Rumpfhuber (bekannt aus dem Musikantenstadl und dem Grand Prix der Volksmusik) Eintritt frei!

12.30 Uhr: MEGA Kindernachmittag: mit Fußballturnier U9, Modellflieger Show, Fußballprofi vom SV Josko Ried (Autogramme,...), Schußgeschwindigkeitsmesser und Torwandschießen 13 Uhr: Kuhlfladenroulette



**Bank
Hoian**
mit Staufach
B/H/T 120/95/65 cm
statt 199,95
jetzt nur **149,95**

Gruppe Toronto (6-tlg. Gruppe)

Akazie geölt, Tisch (160/90 cm), Bank, 4 Sessel **jetzt nur 799,-**



Möbelhaus, Vogelhausgartenstr. 1, Tel.: 07272 / 23 83 30

**Klappstuhl
Alu Contempo**
Bespannung Textilien
schwarz
jetzt nur **49,95**



Kauf 6 bezahle 4
statt 299,70 jetzt nur **199,80**

**Klappstuhl
Stahl Jubilee**
Bespannung
grau
jetzt nur **29,99**



Kauf 6 bezahle 4
statt 179,94 jetzt nur **119,96**

**Klappstuhl
Alu**
Bespannung Textilien
grün
jetzt nur **9,95**



ECKER
RAUMAUSSATTUNG
MÖBEL

H. ECKER
www.ecker-moebel.at
4070 EFERDING
Möbelhaus • Spiel- u. Babyland

Partypower mit der JOHN OTTI BAND

Der Berg ruft



Am Freitag, den 9. Juli, sorgt die **JOHN OTTI BAND**, die erfolgreichste Live-Band Österreichs am **Mayrhoferberg in Stroheim** für Megastimmung.

Die Kärntner werden den Mayrhoferberg mit ihren größten Hits wie „LA OLA OLE“, „Lucky Day“ uvm. rocken.

www.johnottiband.at.

Anschnallen, Abheben und Vollgas am Samstag mit der deutschen Rock-Coverband **RED SUNSET**. www.redsunset.de Mit den **Stoabergern** klingt das Zeltfest beim Frühschoppen am Sonntag urig aus. www.stoaberg.com

Heimbringdienst am Freitag und Samstag vorhanden! ■ Anzeige

RechtsNEWS

von RA Mag. Christoph Mohr
Schweiger Mohr & Partner RAe



Am 1.7.2010 ist das Insolvenzrechtsänderungsgesetz in Kraft getreten. Neben zahlreichen Änderungen in der Terminologie und einigen verfahrensrechtlichen Neuerungen sind auch einschneidende inhaltliche Umgestaltungen vorgenommen worden.

Unter dem Überbegriff Insolvenzverfahren versteht man nunmehr das Konkursverfahren, sowie das Sanierungsverfahren mit und ohne Eigenverwaltung. Das bisher gesondert geregelte Ausgleichsverfahren entfällt. Das Sanierungsverfahren ohne Eigenverwaltung entspricht einem Konkursverfahren, wo mit Antrag auf Verfahrenseröffnung bereits ein Sanierungsplan (früher Zwangsausgleich) beantragt bzw. vorgelegt wird. Ein derartiger Sanierungsplan ist grundsätzlich auch im Konkursverfahren möglich, widrigenfalls dieses Verfahren zur Verwertung des Unternehmens dient. Das Sanierungsverfahren mit Eigenverwaltung ersetzt im Wesentlichen das abgeschaffte Ausgleichsverfahren.

Inhaltlich haben sich gravierende

Änderungen bei Vertragsauflösungen ergeben, wobei für Bestands- und Arbeitsverträge Sonderregelungen bestehen. Der Masseverwalter hat wie bisher ein Wahlrecht in bestehende Verträge einzusteigen. Gibt der Masseverwalter keine Erklärung ab, gilt dies unter bestimmten Umständen als Rücktritt. Die Beurteilung, ob mangels Erklärung eine Vertragsauflösung eingetreten ist, wurde durch das IRÄG nicht erleichtert und macht rechtliche Beratung unumgänglich.

Vertragliche Regelungen, die ein Rücktrittsrecht für den Fall der Konkurseröffnung vorsehen, sind nunmehr für den Zeitraum von 6 Monaten unwirksam, wenn das gemeinschuldnerische Unternehmen fortgeführt wird. Ein Rücktritt ist nur aus wichtigem Grund möglich, wobei die Insolvenzeröffnung eben keinen wichtigen Grund darstellt. Dies kann für Lieferanten und Kunden dramatische Auswirkungen haben und es ist dringender Handlungsbedarf zur Neugestaltung bestehender Vereinbarungen und AGB gegeben. ■

Weitere Informationen unter www.s-m-p.at

Wir sind vom 2. bis 13. August im Urlaub.

Dr. Mahrouzadeh Fereidoun
FA für Frauenheilkunde und Geburtshilfe

4070 Eferding, Welser Straße 4
Telefon: 07272 / 33 30

Oberbank
3 Banken Gruppe

Sanierungs-Beratungswochen

Jetzt in der Oberbank Eferding!

Wir beraten Sie zu diesen Themen:

- o Finanzierung und Förderung
- o Sanieren und Renovieren
- o Energiesparen und Kosten senken



ERICH KEINBERGER,
Privatkundenberater der Oberbank Eferding
07272 / 2337-14, erich.keinberger@oberbank.at

Jetzt neu mit eShop: www.oberbank.at

Oberbank. Ein bisschen mehr als eine Bank.

„Orgel Punkt Zwölf“ in Grieskirchen

— Musik zwischen Renaissance und Gegenwart —

Die Konzertreihe „orgel punkt zwölf“ auf hohem künstlerischen Niveau lockt seit Wochen jeden Freitag zahlreiche Besucher zu einem Musikerlebnis der ganz besonderen Art in die Stadtpfarrkirche Grieskirchen. Eine Zeit des Innehaltens mitten am Tag einerseits, sowie eine musikalische Vertiefung der Themen zur Landesausstellung andererseits. Liegt doch dem Konzept die Auseinandersetzung mit Themen der Renaissance und der Reformationszeit zugrunde, die die Musikerinnen und Musiker aus katholischen und evangelischen Kirchen in Oberösterreich mit zeitge-

nössischer Musik in Beziehung setzen. Die Organisten bewegen mit einem vielfältigen und liebevoll zusammengestellten Programm. Eine sorgfältig und stets aktuell gehaltene Homepage informiert über Künstlerinnen und Künstler und das Programm unter www.orgelpunkt12.at. ■



Foto: Günter Per Rottinger
Die Konzertreihe „orgel punkt zwölf“ findet jeden Freitag in der Stadtpfarrkirche Grieskirchen statt.

Sommerakademie in Grieskirchen

— „Werkstart“ geht in die 2. Runde —

Werkstart – die Sommerakademie für junge Menschen, ist ein Projekt von Künstlerinnen und Künstlern aus dem Bezirk Grieskirchen, die in einer gemeinsamen Projektwoche für Kinder und Jugendliche künstlerisch anspruchsvolle Workshops anbieten. Im heurigen Jahr wird die Projektwoche in Grieskirchen im Werk 1 der Firma Pöttinger von 30. August bis 4. September stattfinden. Acht erfahrene Künstlerinnen und Künstler aus Oberösterreich bieten Kurse im Bereich Malerei, Bildhauerei, Animation – Zeichentrick, Textildesign, Maskenbau und Tanz an. Die Gruppe rund um Martina und Thomas Waldenberger aus Haag und Florian Wild aus Neumarkt will Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit geben, ihr kreatives Potential gemeinsam mit erfahrenen KünstlerInnen zu entdecken. Der Designer und Metallplastiker Sepp Pfeiffer aus

Meggenhofen arbeitet mit scheinbar wertlosen Materialien und inspiriert zur gestalterischen Formgebung. Andrea Hinterberger aus Peuerbach zeigt wie alte Klamotten zu kreativen Unikaten werden und mit Walter Holzinger werden eigene Zeichentrickfilme erarbeitet. Die Kinder- und Jugendtanzpädagogin Birgit Kepplinger garantiert modernes Tanzerlebnis und die Schauspielerin Annemarie Dämon zeigt eine bunte Mischung aus Improvisationsspiel und Maskenbau in ihrem Workshop. ■



Die Sommerakademie „Werkstart“ für Kinder und Jugendliche in Grieskirchen.

Trendsport macht Schule

— Trendiges Sportgerät wurde von Schülern der Hauptschule Süd in Eferding getestet —

Anzeige

Xlider und Kinogutscheine zu gewinnen

Getestet wurde ein sogenannter „Xlider“, ein trendiges und innovatives Sportgerät, das den aktiven Schülern auf Anhieb gefiel. Im Rahmen dieses Workshops erhielten die Teilnehmer eine kleine Einführung in die Materie.

Erfahrungsgemäß sind diese nach bereits 30 min. in der Lage mit dem neuartigen „Xlider“ zu fahren. Die Schüler bewiesen sehr viel Geschick und Fitness. Am Ende dieses erfolgreichen Workshops wurden ein Xlider und Kinogutscheine verlost.

Zu den glücklichen Gewinnern zählen **Lisa-Maria Hofstadler, Manko Raguz und Martin Pammer**.
Herzlichen Glückwunsch!

Der Raiffeisenclub gab den begeisterten Schülerinnen und Schülern aus Eferding und Umgebung damit nur einen kleinen Einblick auf das was dir als Club – Mitglied geboten wird. Ganz unter dem Motto: „Hey – sei dabei!“ freuen wir uns dich bald wieder zu sehen! ■



Die Schüler der Hauptschule Süd haben sichtlich Spaß am Sportunterricht der etwas anderen Art.

Unter diesem Motto ermöglichen der **Raiffeisenclub Region Eferding** und die **Firma Sportgigant**, am Mittwoch dem

23.04.2010, den Sporthauptschülern der Hauptschule Süd, einen Sportunterricht, der etwas anderen Art.



Sommerfest „La Strada“ in Eferding

— Italienisches Flair in der Schmiedstraße —

Unter dem Motto „La Strada“ findet am Freitag, den 9. Juli ab 18 Uhr, das Sommer-Schmiedstraßenfest statt. Liebevoll dekorierte Tische und bunte Geranien sorgen für ein typisch italienisches Flair. Der Vespa Club Eferding trifft sich am Schmiedstraßenfest ebenso wie alle Fans italienischer Lebensart. Die „3 Herren“ sorgen mit ihrer Musik am Sommerfest für gute Unterhaltung. Auch für kulinarische Fans gibt es einiges zu entdecken. Es werden italienische, mediterrane Schmankerl wie Nudelgerichte und gegrillte Meeresfrüchte angeboten. Auch eine Paella in der Riesenpfanne wird frisch zubereitet und an der Prosecco Bar stehen frisch gemixte Bellinis bereit. Für die Fußballfans wird eine Panini-Tauschbörse organisiert. Für Gäste in Shoppinglaune haben

die Geschäfte mit speziellen Sonderangeboten bis 21 Uhr geöffnet. ■



Die „3 Herren“ sorgen beim Sommerfest für Unterhaltung.

Staatsmeistertitel verteidigt

— Jungmaier holte zum 3. Mal Sieg —

Bereits zum dritten Mal holte sich der 13-jährige Martin Jungmaier aus Scharn den Staatsmeistertitel auf der Steirischen Harmonika. Bei der Veranstaltung in Rottenmann in der Steiermark war Jungmaier der jüngste Teilnehmer in seiner Gruppe. Mit seiner Lehrerin Brigitte Nickl von der Landesmusikschule Eferding gewann Martin Jungmaier in den letzten zwei Jahren jeden Wettbewerb. Der begabte Musiker bringt voraussichtlich im November dieses

Jahres seine zweite CD mit Weihnachtsliedern heraus. ■



Martin Jungmaier gewann bereits den 3. Staatsmeistertitel.

**Wir/
machen/
Urlaub/**

NEWS
Die regionale Monatszeitung

AUSZEIT

9.-18.7.

Matousek & Matousek
Werbe- und Medienunternehmen, Medien, Anzeigen, etc.
www.matousek.at



8+

...für Volkswagen ab 8 Jahren

Tiefpreise bei Reparaturen

Autohaus Toferer

4070 Eferding, Bahnhofstraße 57
Telefon 07272/2556, www.toferer.co.at

**Viele weitere Angebote
bei uns oder auf vw8plus.at**

**Bremsklötze
vorne**
inkl. Einbau
z.B. Polo Limousine Bj. 95-01

ab **93,90**

**Radlager
vorne**
inkl. Einbau*
z.B. Golf III Bj. 92-97
auch für hinten erhältlich

ab **158,90**

Zahnriemen
inkl. Einbau*
z.B. Polo Limousine
Bj. 95-01 (bis 55 kW Benzin)

ab **209,90**

Preise in Euro inkl. MwSt. und Einbau. Angebote gültig für definierte Volkswagen Modelle ab 8 Jahren. Preisbeispiele (meist Angabe der gängigsten Motorisierung) gerechnet mit Qualitäts-Ersatzteilen (QualityParts – eine Marke von Porsche Österreich). Angebote auch für weitere Motorisierungen erhältlich.

4070 Eferding, Bräuhäusstraße 3
 Telefon: +43 7272 5570
 Web: www.hakeferding.at
 Mail to: hak.eferding@ls.eduhi.at



Gehört gelesen

Ich tat es und tue es noch immer gerne – eintauchen in fremde Welten ohne vorgefertigte (Film)Bilder – LESEN.

Es ist entspannend, spannend, lehrreich, unterhaltsam – LESEN. Und ganz nebenbei übe ich damit eine der wichtigsten Kompetenzen für die Berufswelt, denn ohne LESEN geht heutzutage gar nichts.

Es ist relativ günstig, man kann es fast überall – mit ein bisschen Vorsicht sogar im Wasser – LESEN. Wir lesen täglich im Alltag, im Beruf, in der Schule.

Im Urlaub, in den Ferien könnten Sie endlich wieder zur Entspannung lesen und dabei neue Welten entdecken.

Versuchen Sie es doch einmal! Aber Vorsicht, eine Gefahr ist dabei: Man kann davon süchtig werden.

Wenn Sie es dennoch wagen, hier ein paar Tipps:

Hosseini: Der Drachenläufer – ein Leben in Afghanistan.

Klüpfel/Kobr: Seegrund – Spannung in den Alpen.

Coetzee: Schande – Südafrika ist mehr als Fußball.

David Safier: Jesus liebt dich – zum Amüsieren.

Und für LeserInnen mit schrägem Humor: Marina Lewycka: Caravan

Für Jugendliche: Nina Blazon: Schattenaugen – ein Mix aus Krimi, Fantasy und einer Liebesgeschichte.

Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie den Klappentext oder fragen Sie Ihren Buchhändler. ■

2. Raiffeisen-Schaunburgtrophy

Vom 23. bis 25. Juli 2010

Der UFC Raika Hartkirchen veranstaltet heuer wieder zum 2. Mal ein Kampfmannschaftsturnier für Mannschaften aus der Region Eferding und Umgebung. Am Freitag, 23. Juli spielt um 17 Uhr die Union Stroheim, mit dem neuen Trainer Karl Baschinger gegen den Bezirksligisten TSV Ottensheim. Anschließend um 19 Uhr spielt der SV Alkoven gegen den Veranstalter UFC Raika Hartkirchen mit dem neuen Trainer Karl Meister. Am Samstag, den 24. Juli, spielt um 16.30 Uhr der Titelverteidiger und Landesligist UFC Eferding gegen den Zweitligisten Union Prambachkirchen. Abgeschlossen wird die Vorrunde um 18.30 Uhr mit dem

Derby SV Aschach/Donau gegen den UFC Haibach/Donau. Die Sieger aus der Vorrunde spielen am Sonntag, ab 15 Uhr, um den Turniersieg. Auf den Turniersieger wartet eine Garnitur Fußballdressen - gesponsert von Sport Ecker aus Eferding. Der Eintritt ist an allen Tagen frei! ■



Die 2. Raiffeisen-Schaunburgtrophy findet von 23. bis 25. Juli 2010 statt.

Tolles Event im @solution

Aschach: „Highlight“ am 17. Juli

Anzeige

Weit über die Gemeindegrenzen hinaus ist die Bar „@solution“ in Aschach/D. für die einzigarti-

gen Events bekannt. Ein besonderer Abend findet am 17. Juli ab 21 Uhr statt. Unter dem Motto „Highlight“ gibt es verschiedenste Musikrichtungen wie Reggae, Hip-Hop und Dancehall von mehreren Top-DJ's zu hören. Der Eintritt ist frei. Bei Schönwetter findet die Veranstaltung im wunderschönen Gastgarten, direkt an der Donau, statt. Bei Schlechtwetter wird die Location ins Lokal verlegt. Im „@solution“ kann man aber nicht nur bis in die frühen Morgenstunden abfeiern, sondern auch in einer gemütlichen Atmosphäre hervorragend essen. Das abwechslungsreiche Restaurantangebot bietet jeden Tag feine, leichte mediterrane Speisen an.

Auch auf der Getränkekarte stehen zahlreiche kühlende Köstlichkeiten, besonders erwähnenswert sind die herrlich frisch zubereiteten Cocktails. ■



Ing. Robert Mittermair
 Bau- und Zimmermeister

Der ideale Partner für IHR Eigenheim
 4070 Eferding, Passauer Straße 12
 Tel.: 07272/2393, Fax: 6017
www.baumeister-mittermair.at

GenussKronen für regionale Lebensmittel

— Familie Berger aus Hartkirchen holte sich Oscar —

Am 15. Juni 2010 wurden im Rahmen einer feierlichen Gala in Wieselburg die besten regionalen und bäuerlichen Produzentinnen und Produzenten aus ganz Österreich ausgezeichnet. 27 GenussKronen wurden österreichweit verliehen. Ein Drittel davon, also neun der begehrten Trophäen, gingen an bäuerliche Produzenten aus Oberösterreich. Die GenussKrone ist die höchste Auszeichnung für regionale Lebensmittel. Die Sieger dürfen ihre prämierten Produkte nun zwei Jahre mit dem Logo der GenussKrone bewerben. Eine Trophäe erhielt Familie Sigrid und Josef Berger, Reith 2, 4081 Hartkirchen für ihr ausgezeichnetes Produkt Vollkornbrot. Erhältlich ist das Brot von Fam. Ber-

ger: Ab Hof nach tel. Vereinbarung: 0699/ 11786861 od. 07273/6540; Hofladen Fam. Haiß, 4081 Hartkirchen / Karling; Di, Do, Fr, Sa; Hofladen Fam. Steingruber, 4081 Karling; Fr, Sa ab 8 Uhr; Lagerhaus Eferding; Di und Fr 7.30-12 Uhr und 13-17.30 Uhr und im Lagerhaus St. Martin/Mkr.: Di und Sa 8-17.30 Uhr. ■



(v.l.) DI Nikolaus Berlakovich, Sigrid und Josef Berger; ÖkR Gerhard Wlodkowski.

Neue Sondermodelle bei Mazda

— Sommerstart mit eigener GT-Edition —

Mazda startet mit der Mazda2 und Mazda3 GT-Edition mit neuen Sondermodellen in den Sommer. Hinter dem Namen GT-Edition steckt ein neues Ausstattungspaket, das es für Mazda2 und Mazda3 als kostenloses Extra gibt. Der Mazda2 GT Edition zum Preis von 15.390 Euro basiert auf der fünftürigen 1,3i-Benzinversion mit 75 PS. Die Basisausstattung CE Top wird fürs Sondermodell noch um zahlreiche Extras aufgefettet. Das eigens geschnürte GT-Edition-Paket bringt Mazda2-Kunden einen Preisvorteil von 2.140 Euro. Insgesamt sogar 2.840 Euro sparen die Käufer der Mazda3 GT Edition, erhältlich als Fünftürer entweder mit 105 PS starken 1,6i-Benzinmotor um 19.970 Euro oder als 109-PS-Diesel um 21.960 Euro.

Heißer Mazda Sommer mit Viertelfinanzierung und Eintauschprämien.

Kunden kommen den Sommer über nicht nur dank der GT-Edition auf ihre Rechnung. Darüber hinaus gibt es für Mazda2 und Mazda3 auch die Viertelfinanzierung. Wer die Viertelfinanzierung nicht beansprucht, kann stattdessen lohnende Eintauschprämien lukrieren. Bis zu 1.500 Euro Rabatt kassiert man, indem man einen neuen Mazda kauft und seinen alten Gebrauchten dabei gleich eintauscht. Infos beim Mazda Partner Steckbauer, Eferding, Tel. 07272/ 2682 oder Neumarkt, Tel. 07733/ 5014. ■

Anzeige



Vierfacher Bewerbs-erfolg beim Roten Kreuz

— Medaillen für Eferding und Wilhering —

Erste Hilfe und Sanitätshilfe ist für Sanitäter und Jugendrotkreuzgruppen aus Eferding und Wilhering selbstverständlich. Vor zwei Wochen haben sich zwei Jugendrotkreuzgruppen aus Eferding und Wilhering sowie zwei Sanitärgruppen aus Eferding, davon eine Zivildienstgruppe, mit ihrem Wissen und Können erfolgreich den Mitstreitern aus Oberösterreich beim Jugendrotkreuz-Landeslager und beim Rot-Kreuz-Sanitätshilfebewerb in Andorf gestellt. Die Jugendgruppe "Red Cross Chili Helpers" aus Wilhering hat sich 2008, 2009 und nun 2010 zum dritten Mal das Leistungsabzeichen Erste-Hilfe in Gold geholt und hofft somit Oberösterreich beim Bundesbewerb vertreten zu dürfen. Die zweite Jugendgruppe aus Eferding "Besonders gute Hel-

fer" hat ebenso das Leistungsabzeichen errungen. Die Erwachsenen haben sich den Tag darauf beim Sanitärer-Bewerb gut geschlagen



(v.l.) hinten: Gruppenbetreuer; Manuel Ortner; Johannes Schörgenhuber; Gruppenbetreuerin; vorne: Thomas Hanl, Eva Trauttmüller; Dominik Pirifellner; Michael Neubauer.

und beide Gruppen mit Teilnehmern aus Eferding und Wilhering haben das Sanitätshilfe-Leistungsabzeichen in Bronze erreicht und mit einem 5. Platz auch gezeigt, dass die Eferdinger es noch immer drauf haben, vorne mitzumischen. ■

Damit
Ihre Maße
stimmen

Tel. 07272 4198

www.lehnerwohnwerkstatt.at

Für IHRE individuellen Wohnräume haben wir die richtigen Realisierungsideen. Rufen SIE uns einfach an, es lohnt sich.

Die Holzwerkstatt

Wohnwerkstatt
LEHNER

Küchen+Wohnstudio | 4075 Breitenbach | Tel. 07272 4198

KÜCHEN UND
ESSZIMMER ABVERKAUF
BIS -50%

Rückblick Lagerhaustag



Gewinnerfoto, vlnr: Susi Schübler; Stefan Eisenköck (LGH), 2. Gewinner Hr. Luger; Moderator Franz Kaltenberger; Lgh, MLJ. Ledermüller; 1. Gewinner Kurt Schönberger; 3. Preis. Grabmayr Andi (nicht auf dem Foto!) 4. Preis. Reischl Günther m. Sohn, 5. Preis. Michael Streinesberger.

auch weiterhin in Form dieses wunderbaren Tages, Vertrauen und Kundenzufriedenheit zu fördern. Ein toller Tag für alle, im Lagerhaus Eferding & Grieskirchen - wir freuen uns schon auf das nächste Jahr! ■

Anzeige

Der Lagerhaustag (11 bis 12. Juni 2010, ca. 1000 Besucher) ist durch seine vielen Aktivitäten und Angeboten zu einem fixen Termin im Kalender der Lagerhaus Familie und dessen Kunden und Mitgliedern geworden. Daher ist es ganz besonders wichtig,



Kinderprogramm, Kutschenfahrt zum Stadtplatz Eferding und Schatzsuche.

Bildungsvortrag der ÖÖVP Eferding

— Thema „Elektronik im Leben unserer Kinder“ —

Im Rahmen des Bildungsschwerpunktes der oberösterreichischen Volkspartei veranstaltete die ÖÖVP Eferding gemeinsam mit dem CLV kürzlich im „Mostspitz“ (Gemeinde St. Marienkirchen) einen Bildungsvortrag zum Thema: „Fernsehen und Computer im Leben unserer Kinder.“ Als Experte zu diesem Thema konnte der Direktor der Hauptschule Niederneukirchen, Bernhard Bögl, als Referent gewonnen werden. Zahlreiche Interessierte nahmen an der Veranstaltung teil, unter ihnen auch Bezirksparteiobmann LABg. Jürgen Höckner. „Bildung ist wesentlich mehr als Ausbildung. Bildung ist das Kapital der Zukunft. Begabte müssen gefördert werden, Schwächere müssen gefördert werden. Neue Medien bedeuten sicher einerseits eine Chance, um Wissen zu vertiefen,

andererseits lauern aber auch Gefahren“, betonte Höckner bei seinem Einleitungsstatement. Als Gefahren werden allgemein Gewalt im Fernsehen oder in Computerspielen, Cyber-Mobbing, Happy Slapping sowie generell für Kinder ungeeignete Inhalte in den verschiedenen Medien gesehen. Das Entscheidende ist, dass neue Medien bewusst und sinnvoll eingesetzt werden. Dabei wird die Vorbildfunktion der Eltern oft unterschätzt. ■



CLV BO Götzberger; LABg. BPO Jürgen Höckner; Dir. Bögl, BSI Eckmayr.

Endlich Sommer!

— Einzigartiger Gastgarten beim Weinheurigen —

Die langersehnten Sommertage mit warmen Temperaturen sind endlich eingetroffen. Was gibt es da schöneres, als am Abend mit der Familie oder mit Freunden bei einer köstlichen Jause und kühlen Getränken den Tag ausklingen zu lassen.

Der Weinheurigen „Zum Weinblick“ der Familie Aichinger in Hilkering mit seinem einzigartigen Panorama eignet sich dazu besonders.

Beide Terrassen versprechen bei Schönwetter einen traumhaften Ausblick auf die umliegenden Weingärten. Genießen auch Sie die zahlreichen Köstlichkeiten beim Weinheurigen „Zum Weinblick“. Die Jausenkarte umfasst regionale Spezialitäten mit einer großen Auswahl an Käse- und Aufstrichtellern als auch Fleisch- und Speckgerichten und natürlich

die beliebte Schlemmerplatte für 2 Personen. Verschiedene Weinsorten und andere Getränke runden das Mahl perfekt ab.

Die neuen Weine des Jahrgangs 2009 sind bereits abgefüllt, darunter der Chardonnay, der Riesling und der Zweigelt.

Feiern auch Sie

Das ausreichende Platzangebot bietet für Feiern jeglicher Art den optimalen Rahmen. Ob Familienfeiern, Geburtstags-, Firmen- oder Vereinsfeiern, verspricht die gemütliche Atmosphäre unvergessliche Stunden mit Freunden und Bekannten.

Öffnungszeiten Heuriger: Freitag, Samstag, Sonntag jeweils von 16-22 Uhr. ■

Anzeige

AKTION
Schlemmerplatte für 2 Personen

Nehmen Sie das Brett und das Jausenmesser mit nach Hause

Heurigenjause
im gemütlichen Ambiente

Ab sofort Rampenverkauf

Wein, Most und Edelbrände
aus eigener Produktion

Ripperlessen **Neu!**
Jeden Freitag (ab 6 Personen) gegen Voranmeldung bis Donnerstag 16 Uhr

Feiern jeder Art
Für Familien, Geburtstage, Vereine, etc.

WEINGUT AICHINGER

A-4081 Hartkirchen, Hilkering 12, Tel.: +43 7273 6050
Mail: info@weinblick.at
Öffnungszeiten Heuriger: Fr., Sa., So. 16:00 – 22:00 Uhr

Neueröffnung „S'Mostvierterl“ in Feldkirchen an der Donau

Ein gelungener Mix aus Tradition und Trend

Anzeige

Seit 18. Juni gibt es in Feldkirchen/D. einen neuen Mostheurigen. Wer einen ausgedehnten Badetag gemütlich bei regiona-

len Schmankerln ausklingen lassen will, hat beim „S'Mostvierterl“ an den Feldkirchner Badeseeen dazu Gelegenheit.

Mit dem Mostvierterl bietet Inhaber Stefan Kastner seinen Gästen am Jetlake ein neues Highlight zwischen Wasserski und Wakeboard. „Mir war es wichtig, dem klassischen Mostheurigen einen modernen Touch zu verpassen. Eine schwierige Gratwanderung zwischen urig einerseits und stylisch andererseits“, erklärt der aufstrebende Jungunternehmer und Wakeboard-Staatsmeister Stefan Kastner. Nach nur einem Jahr Bauzeit kann sich das Ergebnis, sehen lassen: im „S'Mostvierterl“ harmonieren Tradition und Trend.

Der 200 Jahre alte Dielenfußboden koexistiert friedlich mit dem eindrucksvollen Swarovski-Kristallluster.

Gemeinsam mit dem Architekten Otmar Richter hat Kastner das Projekt umgesetzt. ■



Das frisch eröffnete „S'Mostvierterl“ direkt beim Wasserschliff der Feldkirchner Badeseeen (beim Motorikpark) verspricht mit seiner wunderschönen Lage und der qualitätsvollen Hausmannskost einen erholsamen Zwischenstopp.

Regionale Produkte

Beim Angebot des „S'Mostvierterl“ liegt der Fokus auf Regionalität und Nachhaltigkeit. „Wir wollen mit typischen, saisonalen Schmankerln aus der Region punkten und arbeiten eng mit den umliegenden Landwirten zusammen. Nachdem ich selber nur 5 Kilometer vom Badesee entfernt wohne, ist es mir wichtig, die Lieferanten vor Ort zu fördern“, so Kastner.

Nähere Infos unter
www.mostvierterl.at



LAGERHAUS

EFERDING - GRIESKIRCHEN

IHR NEUER STARKER PARTNER

NEUBAU - UMBAU - AUSBAU - SANIERUNG

- Fachberatung
- Planung
- Bauführung
- Gebäudeanalyse
- Energieausweis

Alle Maurer- und Montagearbeiten
professionell, sauber, schnell
und preiswert

Rufen Sie uns an für ein Beratungsgespräch
07272 / 3944-0 oder 07248 / 68371-0

Gott in der Zeit des Menschen.

Von Angelika Petritsch

Vikarin der Evangelischen Gem. Eferding
angie.petritsch@gmx.at



Der Sommer steht vor der Tür; wir befinden uns in der Zeit der Ferienlaune und Urlaubsstimmung. Für ein paar Wochen unterbrechen wir unseren Alltag, die Arbeit darf in den Hintergrund treten. Stattdessen schmieden wir Urlaubspläne, planen Reisen oder gemütliche Stunden im eigenen Garten. Im Sommer können wir uns Wünsche verwirklichen und Träume wahr werden lassen.

Und dann? Dann gehen wir zurück in den Alltag. Spätestens im Herbst kommen wir wieder in der Realität an. Die Freiheit des Sommers, die Ruhe, das Ausspannen – das war wie ein schöner Traum, aber wie jeder Traum einmal zu Ende gehen muss, so hört auch der Sommer wieder auf. Und nur Träumer glauben, dass Gedanken, Wünsche, Träumereien und das Ausbrechen aus der Wirklichkeit wichtiger sind als Alltag.

So ein Träumer war aber zum Beispiel Georg Kreisler, wenn er – zugegebenermaßen nicht ganz ernst gemeint – singt: „Träume sind nicht Schäume, sind nicht Schall und Rauch, sondern unser Leben, so wie wache Stunden auch. Wirklichkeit heißt Spesen, Träume sind Ertrag.“

Kreisler singt das im Scherz. Doch nehmen wir ihn einmal ganz radikal ernst? Dann bekommen seine wenigen Zeilen einen fast prophetischen Charakter. Wir haben uns nämlich angewöhnt, mit beiden Beinen fest auf der Erde stehen zu wollen. Kei-

nen Traum nehmen wir wichtiger als unsere Wirklichkeit und den Traum des Ausspannens, Ausbrechens und Verwirklichens unserer Wünsche erst recht nicht. Wir wollen ja nicht als unseriös gelten. Träume sind nicht Schäume, singt Kreisler dagegen. Diese Botschaft ist selbst ein Traum. Und sie ist zutiefst christlich.

Wir leben in unserem Alltag, nicht in der Realität des Gottesreiches. Aber so wie wir von kurzer Freiheit im Sommer träumen, so dürfen wir auch von vollkommener Freiheit bei Gott träumen. Wir dürfen von Gottes Nähe und seiner Liebe träumen, wir dürfen davon träumen, dass auch wir diese Liebe leben können. Diese Träume sind keine realitätsfernen Phantasereien und keine Schäume. Sie geben uns Kraft, und sie können deshalb die Wirklichkeit verändern. Weil sie uns gerade dann, wenn wir wieder im Alltag gefangen sind und keine Zeit für Träume haben, eine Perspektive weisen. Dafür brauchen wir diese Träume.

Und dafür brauchen wir auch den Sommer, in dem wir etwas Abstand gewinnen können. Vielleicht auch um uns zu fragen: Wovon träume ich eigentlich? Für welche Träume lebe ich? Und um die Botschaft zu hören: Wenn der HERR die Gefangenen Zions erlösen wird, so werden wir sein wie die Träumenden. ■

Mit Elan ins neue Fußballjahr

— UFC Eferding bereitet sich auf die neue Saison vor —

Nach einer erfolgreichen Fußballsaison 2009/2010 geht es nach einer kurzen Sommerpause bereits wieder mit vollem Elan in die neue Saison. Neben der Vorbereitungszeit mit zahlreichen Trainingseinheiten werden einige Testspiele bis zum Meisterschaftsstart Ende August für die notwendige Fitness sorgen. Aber nicht nur die Landesligamannschaft, sondern auch die 1B, Damen sowie die Nachwuchsmannschaften bereiten sich im Sommer auf die neue Saison vor. Vorbereitungsprogramm der Kampfmannschaft:

16.7.: Gallneukirchen – UFC Eferding (19 Uhr)
23.-25.7.: Schaubergtrophy in Hartkirchen
30.7.: UFC Eferding – FC Wels (19.30 Uhr)
3.8.: Vorrunde OÖ Landescup
7.8.: UFC Eferding – AKA Ried (18.30 Uhr)
10.8.: 1. Hauptrunde OÖ Landescup
14.8.: UFC Eferding – SC Marchtrenk (18.30 Uhr)
17.8.: UFC Eferding – AKA Linz (19 Uhr)
21.8.: Meisterschaftsbeginn

Stöcker Ladies Cup 2010 am 7. August

Am Samstag, den 7. August, findet im Birkenstadion zum bereits vierten Mal ein Damenturnier statt. Beim Stöcker Ladies Cup 2010 werden jedoch zum ersten Mal die Spiele auf Großfeld ausgetragen. Die UFC Ladies (Spielgemeinschaft UFC Eferding / UFC Haibach) werden dieses Turnier vor allem als Vorbereitung für die neue Saison nützen – gehen doch die Damen aus Eferding und Haibach zum ersten Mal gemeinsam auf Punktejagd.

Fußballcamp im Birkenstadion vom 9.-13. August

In der zweiten August Woche steht in Eferding zum ersten Mal ein Fußballcamp auf dem Programm. Dabei werden die Stars von Morgen (7-14 Jahren) von 9-17 Uhr von ausgebildeten Trainern betreut. Mehr Informationen über Ablauf, Kosten usw. sowie Anmeldung unter www.star-camps.at.

Alle Termine sowie Informationen und Neuigkeiten finden Sie unter www.ufc-eferding.at. ■

KURZ NOTIERT

Eferdinger Talenteförderung

Auch heuer steht am Eferdinger Stadtplatz wieder eine frei zugängliche Kulturbühne kostenlos zur Verfügung. Unter dem Motto „40 Tage Kultur“ heißt es noch bis 1. August für Kleinkünstler und Nachwuchsmusiker raus aus den Proberäumen und rauf auf die Stadtplatz-Bühne. Für einen Auftritt ist nur eine einfache Anmeldung am Eferdinger Stadtamt erforderlich. Weitere Informationen erhalten Sie beim Stadtamt Eferding unter Tel. 07272/ 5555 und beim Kulturstadtrat Karl Hemmelmayr unter Tel. 0664/ 9764077.



SOMMER-EVENTS

auf der

HOFBÜHNE TEGERNBACH



Do 15.7. 20.00 US Blues Rocker in CAROLYN WONDERLAND
Di 3.8. 20.00 SANMERA Hot Salsa Latin Night
So 8.8. 11.00 DIRNDLSPRINGEN in Tegernbach
Do 12.8. 20.00 HEILBUTT & ROSEN Kabarett
Do 19.8. 20.00 AFRO NIGHT mit Afro Bakuba
Di 7.9. MUNGO JERRY "In the Summertime"

Info: 07248/66958

www.hofbuehne.at

Gasthaus Lindenhof bietet einen der gemütlichsten Gastgärten

Neu! Ab sofort fünf wunderschöne Doppelzimmer zu vermieten.

Anzeige



Ausreichend Platz für die kleinen und großen Gäste bietet der großzügig angelegte Gastgarten und der Kinderspielfeldplatz.

Ab sofort kann man nicht nur nach Herzenslust Essen und Trinken beim Gasthaus Lindenhof, sondern auch Zimmer mieten. 5 geräumige, gut ausgestattete Zimmer (Küchenblock, TV, Bad, WC und Internet) stehen den Gästen zur Verfügung.

Weiters bietet das Gasthaus Lindenhof jeden Freitag zahlreiche köstliche Grillspezialitäten wie Steaks, Geflügel und Kotelett. Dazu passend gibt es wunderbare Beilagen. Auf Wunsch wird das hausgemachte Brot, übrigens ein Geheimtipp, serviert.

Für ernährungsbewusste Gäste und Vegetarier bietet das Gasthaus Lindenhof neue Fischteller mit drei Fischarten sowie Gemüsevarianten und das Eierschwammerlomelett an.



Die hausgemachten Waffeln sind zu den zahlreichen Eisspezialitäten ein Genuss.

Natürlich gibt es auch noch viele andere Gerichte aus der bürgerlichen Hausmannskost im Gasthaus Lindenhof.



Verschiedene Eierschwammerlgerichte werden den Gästen schmackhaft zubereitet.

Ein Gaumengenuss, den Sie sich nicht entgehen lassen sollten, sind die köstlichen Eisspezialitäten mit hausgemachten Waffeln. Ein wahres Paradies für die kleinen Gäste wird auf dem rund 900 Quadratmeter großen Kinderspielfeld geboten. Neben einer Rutsche, einer großen Sandkiste, Kletterbaum und Schaukeln sorgt ein großes Trampolin für viel Abwechslung, während sich die Eltern kulinarisch mit Grill- und Fischeispezialitäten oder auch mit Hausmannskost verwöhnen lassen können.

Das in ruhiger Lage gelegene Gasthaus bietet vor allem im



Fünf gut ausgestattete Zimmer stehen den Gästen zur Verfügung.

Sommer, durch den großen Teich, ein angenehmes und beruhigendes Ambiente. ■

Gasthaus Lindenhof

Das Gasthaus Lindenhof bietet Ihnen neben guten Speisen und Getränken:

- gemütliches Stüberl (50 Pers.)
 - Gaststube (70 Pers.)
 - urige Hütte (30 Pers.)
 - großen Gastgarten
 - Kinderspielfeldplatz (900 m²)
- und natürlich einen malerisch gelegenen Teich.

• **NEU: Zimmervermietung!**
5 wunderschöne Doppelzimmer von 22-25m² mit Küchenblock, TV, Bad, WC und Internet

Geöffnet hat das Gasthaus Lindenhof von Di. bis Fr. von 16 - 24 Uhr und Sa, So, Feiert. von 11 - 24 Uhr. Gasthaus Lindenhof, Simbach 1, 4070 Fraham, Tel. 0 7272 / 2317, www.gasthaus-lindenhof.at.



Gasthaus Lindenhof
Fam. Aumayr

Gasthaus Lindenhof, Simbach 1, 4070 Fraham, Tel.: 0 72 72 / 23 17
Öffnungszeiten: Di. bis Fr. von 16 - 24 Uhr, Sa, So, Feiert. von 11 - 24 Uhr

OÖ-Ferienticket gilt jetzt den ganzen Tag

In den Ferien rund um die Uhr mobil!

Anzeige



Verkehrs-Landesrat Dr. Hermann Kepplinger: "Ohne Stress, sicher und vor allem günstig: die Ferientickets für Oberösterreichs Jugend!"

Mit dem OÖ-Ferienticket können Jugendliche unter 20 Jahren die gesamten Ferien und den ganzen Tag öffentliche Verkehrsmittel günstig nutzen. Heuer ist es uns endlich gelungen, dass unser Ticket auch vor 8 Uhr am Morgen – also quasi rund um die Uhr – gilt. "Das ist für alle die

ein Feriapraktikum machen besonders attraktiv.", freut sich Verkehrs-Landesrat Dr. Hermann Kepplinger bei der Vorstellung des neuen Tickets.

Anspruch auf das Ferienticket, das von 10. Juli bis 12. September gilt, haben Jugendliche unter 20 Jahren.

Außerdem gilt das "OÖVV-Ferienticket" nur in Oberösterreich.

Ab 34 Euro mobil

Es gibt zwei Preis-Varianten des OÖ-Ferientickets:

- 34 Euro "OÖVV-Ferienticket": Genutzt können alle öffentlichen

Verkehrsmittel des OÖVV ohne ÖBB-Schiene (und ohne Pöstlingbergbahn) werden. Das Ticket gilt also in allen Bussen, den Stern&Hafferlbahnen und in den Kernzonen Linz, Wels und Steyr.

- 54 Euro "OÖVV-Ferienticket-Plus":

Beim Ferienticket-Plus ist auch die ÖBB-Schiene mit dabei. Allerdings erhält man das 54 Euro Ticket nur, wenn man eine "ÖBB-Vorteilscard <26" besitzt.

Das Ferienticket ist nicht übertragbar – man muss sich also ausweisen. Das ist möglich mittels amtlichem Lichtbildausweis, 4you-Card oder ÖBB-Vorteilscard.



Das ideale Ticket für alle Verkehrsmittel.

Wo gibt's das?

Das OÖVV-Ferienticket kann an Schaltern und Automaten in Bahnhöfen, bei den Regionalbus-LenkerInnen, in den Kundencentern und den MobiTipp-Stellen in Perg, Gmunden und Steyr gekauft werden. Weitere Informationen unter: www.ooevv.at, 0810/24 0810. ■

DIE GANZEN FERIEN  AUF ALLEN LINIEN

OÖ-FERIENTICKET

FÜR UNTER 20-JÄHRIGE



IN DEN FERIEN - RUND UM DIE UHR -
MOBIL IN OBERÖSTERREICH

AB 34 EURO NÄHERES UNTER WWW.OOEVV.AT



Eine Information von Verkehrs-Landesrat Dr. Hermann Kepplinger



The logo for 'NEWS' in white capital letters on a blue rectangular background.

präsentiert



© IDEENagentur, www.matousek.at

Gesunde Seiten

Die qualitative Serie

Unsere Gesundheits-Redaktion, unter der Leitung von Chef-Red. Ramona Matousek, informiert Sie in Zusammenarbeit mit Ärzten, Fachexperten, Wissenschaftlern, Personaltrainern, etc. rund um das Thema **GESUNDHEIT** drei Mal jährlich.

Sie wollen mit Ihrem
Produkt,
Ihrer **Firma**
oder **Dienstleistung**
in die kommenden Ausgaben der
Gesunden Seiten erscheinen?

Inserate ab
199,- netto

Reservieren Sie sich jetzt schon Ihre Teilnahme zu unseren **TOP-PREISEN.**

Liebe LeserInnen

Sommer, Sonne und Urlaub!

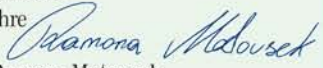
Die Ferien stehen vor der Tür und die meisten Familien freuen sich auf den gemeinsamen Urlaub. Endlich Auszeit vom Arbeitsstress und den Schulsorgen. Die schon vor langer Zeit gebuchte Reise kann endlich angetreten werden. Dabei vergessen leider viele Menschen, dass die Anreise zum Urlaubsparadies für das Wohlbefinden sehr anstrengend sein kann. Lange Autofahrten oder Flüge verlangen dem Körper Höchstleistungen ab. Bei Übersee-Flügen ist auch noch die Zeitverschiebung ein Problem, denn der gesamte Organismus kommt aus dem Gleichgewicht. Darum ist eine ordentliche Planung des Urlaubs das Um und Auf für eine richtige Erholung. Gerade bei längeren Fahrten mit dem Auto sind genügend Pausen im Zeitplan zu berücksichtigen. Auch auf die Bedürfnisse von mitreisenden Kindern muss Rücksicht genommen werden. Wenn möglich bevorzugen Sie für die Anreise ihres Urlaubsziels mit dem PKW die Nachtstunden. Kinder verschlafen dadurch die meisten Fahrtstunden und somit verkürzt sich für sie die Autofahrt. Wenn möglich wechseln Sie sich mit Ihrem Partner beim Fahren ab, denn die Konzentration lässt be-

reits nach einigen Stunden nach. Informieren Sie sich bereits vor der Abreise über mögliche Stauzonen und versuchen Sie diesen auszuweichen. Eventuell starten Sie bereits einen Tag früher oder später als die anderen Urlaubsreisenden, denn gerade an Samstagen ist mit einem höheren Verkehrsaufkommen zu rechnen.

Bei Flügen ins Ausland sind ebenfalls ein paar wichtige Punkte zu beachten. Erkundigen Sie sich schon bei der Buchung über das Klima der Urlaubsdestination, um Kleinkindern nicht zu viel zuzumuten. Starker Temperaturwechsel schwächt das Immunsystem und der Körper ist für Krankheiten anfälliger. Achten Sie auch darauf, dass gerade im Flieger, in den Hotels und Restaurants die Klimaanlage oft sehr kühl eingestellt sind. Die Mitnahme von einer Jacke ist daher unbedingt zu empfehlen. Verzichten Sie auch auf eisgekühlte Getränke, denn dadurch kommt der Körper noch mehr ins Schwitzen. Packen Sie auf jeden Fall genügend Sonnenschutzmittel und spezielle Pflegeprodukte ein. Vergessen Sie auch nicht Medikamente (auch für die Kinder) mitzunehmen.

Das wichtigste ist aber, genießen Sie den wohlverdienten Urlaub! ■

Schönen Urlaub und tolle Ferien wünscht

Ihre 
Ramona Matousek
Chefredakteurin - Gesunde Seiten



Kalte Hände auch im Sommer?

Durchblutungsstörungen können Ursache sein

Nicht nur im Winter leiden zahlreiche Menschen an kalten Füßen und kalten Händen. Gerade Frauen leiden vermehrt unter diesen Symptomen. Die häufigsten Ursachen sind Durchblutungsstörungen oder ein niedriger Blutdruck. Andere Möglichkeiten für dauerhaft kalte Hände und Finger können aber auch Grunderkrankungen wie Herzfehler, Diabetes, Schilddrüsenerkrankungen oder Nervenstörungen sein. Deshalb ist es wichtig, den Arzt aufzusuchen, wenn kalte Hände oder Füße ohne äußeren Anlass ständig wiederkommen. Können ernsthafte Krankheiten ausgeschlossen werden, greifen viele Personen zu wirksamen Haus-

mitteln. Dazu zählen unter anderem:

- **Fingergymnastik:** Die Hände einfach ausstrecken und 20-mal fest zur Faust ballen und wieder öffnen. Das fördert die Durchblutung und die Hände werden wieder warm.

- **Wechselbäder:** Unterarme 5 bis 10 Minuten in warmes Wasser tauchen, dann rascher Wechsel in kaltes Wasser. Für ca. 15 Sekunden die Unterarme darin baden. 2- bis 3-mal wiederholen und mit kaltem Wasser beenden. Der Wechsel zwischen Wärme- und Kältereizen kurbelt die Durchblutung ebenfalls an.

- **Wassergüsse:** am besten nur mit dem Duschschlauch arbeiten. Zuerst eine Wadenseite vom Fuß aufwärts bis zum Knie mit leichtem Wasserdruck abducken, dann auf der anderen Seite abwärts. 2- bis 3-mal zwischen warm und kalt wechseln. Anschließend gut abtrocknen.

- **Scharfe Gewürze:** Cayenne-Pfeffer, Chili, Tabasco, rote Pfeffersorten und Ingwer gelten als wärmend und fördern die Durchblutung. Milchprodukte, auch Milchkaffee und Joghurt, haben eine kühlende Wirkung, also besser darauf verzichten. Auch Koffein und Alkohol wirken sich negativ auf Kreislauf und Durchblutung aus. ■

Experten antworten auf Leserfragen



Mag. Christina
Moser-Wachtveitl
Ernährungswissenschaftlerin

Ich habe gehört, dass der grüne Blattsalat fast keine Vitamine besitzt. Stimmt das? von Robert Z.

Bei der falschen Lagerung gehen bis zu 50% der enthaltenen Vitamine verloren. Daher möglichst erntefrisches Gemüse und Obst der Saison kaufen und so schnell wie möglich verzehren.

Fragen an unser Expertenteam richten Sie bitte an redaktion@news-online.at, Kennwort: Expertenfrage. Wir werden in der nächsten „Gesunde Seiten“ Ausgabe wieder einige Fragen beantworten!

30 Jahre Reformhaus



IHR NAHVERSORGER

Lebensmittel

(Lebensmittel für den tägl. Bedarf)
Milch/Milchprodukte, Öle u. Fette, Brot/Getreideprodukte, Teigwaren, etc.

Nahrungsergänzungsmittel

u.a. St. Hildegard u. Sonnenmoor

Körperpflegemittel & Kosmetika

Diätische Lebensmittel

Ernährungs- und Diätberatung

Heilpflanzen, Tees, Küchenkräuter & ätherische Öle

**4070 Eferding
Schiferplatz 16
Tel. 07272 / 26 05**

Messe „Fit & Vital“ auch für 2011 geplant

— Aussteller erhalten Frühbuchebonus bis Ende August —

Die Messe „Fit & Vital“ in Eferding findet aufgrund des Erfolges auch nächstes Jahr zum dritten Mal statt. Als Termin wurde der 8. bis 10. April 2011 beschlossen. Nach dem tollen Erfolg der zweiten Messe im März des heurigen Jahres im Eferdinger Stadtsaal entschloss sich die Veranstalterin, Roswitha Proßegger von ROP-Event, auch 2011 diese weit über die Stadtgrenze hinaus bekannte Messe wieder durchzuführen. Zahlreiche Aussteller werden Produkte und Dienstleistungen rund um das Thema Gesundheit, Wohlbefinden, Sport, Ausgleich, Wellness, Schönheit und Energetik präsentieren.

Frühbucher sparen 10%!

Veranstalterin Roswitha Proßegger von ROP-Event: „Die Messe „Fit & Vital“ ist für 2011 bereits fix eingeplant. Meine Philosophie: Eine Vernetzung von Klein- und Mittelbetrieben aus dem Gesundheitsbereich, um sich gemeinsam bei einer fach-

spezifischen Möglichkeit (Messe) lebendig den Kunden und Interessenten zu präsentieren. Diese Fachmesse stärkt die Region in Eferding und fördert das Gesundheitsdenken.

Leider haben sich viele Positionen und Dienstleistungen in den letzten beiden Jahren teilweise stark im Preis verteuert. Um die Zukunft der Messe zu sichern, mussten wir leider aus wirtschaftlichen Gründen eine 10%-ige Erhöhung der Ausstellerpreise durchführen. Die Aussteller der ersten und zweiten Messe aber auch neue Aussteller haben jedoch bis Ende August 2010 die Möglichkeit, sich einen Frühbuchebonus zu sichern, und erhalten somit die Standgebühren zum bestehenden Preis.“

Anmeldungen können ab sofort bei ROP-Event, Roswitha Proßegger, erreichbar unter Tel. 0664/ 15 90 417 oder E-Mail: messe@rop-event.at durchgeführt werden.

Aussteller bereits jetzt anmelden! Tel. 0664/ 15 90 417, E-Mail: messe@rop-event.at ■

Sommerkurs „Sanitäterausbildung“ in Eferding

— Freie Restplätze vorhanden —

Für die blockmäßige Sanitäterausbildung vom 12. bis 30. Juli 2010 beim Roten Kreuz in Eferding können Kurzsentschlossene noch einsteigen. Für die Mitarbeit als Freiwilliger im Rettungs- und Krankentransport schreibt das Gesetz eine Ausbildung von 100 Stunden Theorie und 160 Stunden Praktikum im Rettungsauto vor. Die Ausbildung schließt mit einer kommissionellen Prüfung ab und berechtigt zur Berufsbezeichnung „RettungssanitäterIn“. Das Rote Kreuz in Eferding bietet eine auf 3 Wochen konzentrierte Theorieausbildung vom 12. bis 30. Juli 2010 an. Kurszeiten sind

Montag bis Freitag von 8-17.30 Uhr. Die praktische Ausbildung im Umfang von 160 Stunden am Rettungsfahrzeug kann binnen 1 Jahr an frei wählbaren Tagen, Wochenenden und in Nachtdiensten absolviert werden. Informationen und Anmeldungen nimmt Monika Kolmhofer, Tel. 07272/ 2400-22 gerne entgegen. ■



Mobbing kann jeden treffen

— Erste Anzeichen und Hilfestellung —

Nicht jeden Konflikt in der Arbeitswelt darf man in die Rubrik „Mobbing“ stecken. Erst Angriffe wie Ausgrenzung, falsche Bewertung der Arbeitsleistung, Ungerechtigkeit, usw. die mindestens 6 Monate und einmal pro Woche stattfinden, sind Anzeichen von Mobbing. Solche ständigen Attacken können schwerwiegende Folgen für die Seele und den Körper des Betroffenen haben. Angriffe auf die Persönlichkeit erzeugen bei den Opfern Dauerstress. Am Anfang führt Mobbing zu psychosomatischen Beschwerden wie Magen-Darmerkrankungen aber auch zu Ein- und Durchschlafstörungen. Dadurch verschlechtert sich die Stimmung der Opfer, sie fühlen

sich müde, schlapp, niedergeschlagen und sind verzweifelt. Viele leiden daher auch unter Depressionen. Vor allem am Beginn (bis 25 Jahre) und zum Ende der beruflichen Laufbahn (über 55 Jahre) ist das Risiko, ein „Mobbingopfer“ zu werden, am höchsten. Schlechte Arbeitsbedingungen und mangelhaftes Betriebsklima, Sorgen, Ängste, fehlendes Selbstwertgefühl, Überempfindlichkeit oder Überreaktion sowie Probleme außerhalb der Arbeit können Mobbing auslösen. Ein frühzeitiges Handeln ist daher wichtig. Wenn bereits gesundheitliche Störungen auftreten, sollte das Opfer einen Arzt aufsuchen und geeignete Maßnahmen ergreifen. ■

Die nächste
„Gesunde Seiten“ erscheint am 28. 10.

Paillasse-Brot:
2 Tage Ruhezeit -
höchste Sorgfalt

u. die knusprige Kruste,
machen Paillasse zu einer
Besonderheit!

MOSER

BÄCKEREI & KONDITOREI MOSER GMBH.
Hartkirchen · Tel.: 0 72 73 / 63 71 Aschach · Tel.: 0 72 73 / 62 36
Eferding · Tel.: 0 72 72 / 43 52

Von Mag. Christina Moser-Wachtveitl
Ernährungswissenschaftlerin



Nach Lust und Laune - Obst und Gemüse

Wir haben wirklich Glück, denn wir leben mitten in einem Gemüse- und Obstparadies. In unserem Eferdinger Becken haben wir die idealen Voraussetzungen für den Gemüse- und Obstanbau. Wenn wir die Augen bewusst offen halten und uns beispielsweise einen Ausblick von der Schaunburg gönnen, haben wir die ganze Pracht der angebauten Felder vor Augen. Für diese Aussicht sollten wir uns gerne ein paar Minuten Zeit nehmen.

Wenn ich dann kurz inne halte, fallen mir in nur wenigen Minuten über 30 verschiedene Gemüse- und Obstsorten ein, die hier bei uns tagtäglich auf den Feldern, Sträuchern und Bäumen wachsen. Erdbeeren, Brokkoli, Erdäpfel, Spargel, Zucchini, Kirschen, Karotten, Kohlrabi, Äpfel, Birnen, Salate, Tomaten, Paprika und vieles mehr. Obst und Gemüse sind nicht nur gesund, sondern heben die Stimmung und machen munter. **Serotonin nennt man den Stoff, der in unserem Körper für gute Laune sorgt.** Obst und Gemüse helfen dabei, den Serotoninspiegel im Blut anzuheben und ganz nebenbei werden wir mit Vitaminen und Mineralstoffen versorgt.

Damit noch ganz viele Vitamine und Mineralstoffe im Gemüse enthalten sind, sollte man möglichst erntefrische Produkte der Saison kaufen und diese so schnell als möglich verzehren. Bei einer falschen Lagerung kann es schon passieren, dass bis zu 50% der Vita-

mine verloren gehen. Es ist daher sinnvoll, frisches Gemüse nur nach dem kurzfristigen Bedarf zu kaufen.

Im Idealfall – so wie hier im Eferdinger Becken – stammen die Produkte aus der Region. Außerdem schmeckt erntefrisches Obst und Gemüse einfach herrlich. **Obst und Gemüse** haben jede Menge zu bieten. Nicht umsonst spricht man auch von der „**Geballten Kraft aus der Natur**“. Vitamine, Mineralstoffe und Spurenelemente finden sich ebenso, wie Ballaststoffe und sekundäre Pflanzenstoffe. Das sind viele gute Gründe, warum man fünf Portionen pro Tag zu sich nehmen sollte. Obst und Gemüse hält uns gesund und unterstützt unser Immunsystem bei der Abwehr von Krankheiten. Das Wachstum unserer Kinder wird unterstützt und Obst und Gemüse gibt uns Energie für den ganzen Tag. Damit wir unsere Leistungen in der Arbeit, im Haushalt und auch in der Schule vollbringen können. Studien weisen nach, dass Personen, die mindestens vier Portionen Obst und Gemüse pro Tag essen, in Denk- und Gedächtnistest bessere Leistungen erbringen als Teilnehmer mit einem Tagesverzehr von höchstens einer Portion. Wenn das kein Ansporn ist?

Bei soviel Obst- und Gemüsesorten findet sich sicher genug Auswahl für die ganze Familie. Ich wünsche Ihnen und Ihrer Familie einen schönen Sommer und guten Appetit. ■

Serie Heil- und Gewürzmittel

Holunder ein beliebtes Volksheilmittel

Der Holunderbusch wächst besonders gerne in der Nähe von Behausungen, Waldrändern, Hecken und Gebüsch und es ist daher meistens recht einfach, ihn zu finden. Von Mai bis Ende Juni entfaltet er seine weißen Blüten-Dolden, die weithin duften. Im Spätsommer bis Herbst reifen die Blüten zu schwarz-violetten Früchten heran. Die Pflanze kommt sowohl in Baum, als auch in Strauchform vor, und wird 7-10 m hoch. Sammelzeit der Blätter, Beeren und Blüten ist von April bis Oktober.

Aufgrund der harntreibenden und blutreinigenden Wirkung, ist Holunderblüten-Tee auch bei Krankheiten wie z.B. Rheuma und Hautunreinheiten geeignet. Allerdings ist die Wirkung hier nicht medizinisch nachgewiesen. Ein Tee aus Holunderblüten wird auch gerne für Schwitzkuren bei Fieber und Erkältung eingesetzt. Die entgiftenden Eigenschaften der Holunderblüten unterstützen Schlankheitskuren. Äußerlich kann man Holunderblüten-Tee zur Hautpflege einsetzen. Leichte Verbrennungen und



Inhaltsstoffe

Die Blüten enthalten Flavonoide, Triterpene und Sterine. Die schwarz-violetten Beeren sind reich an Vitamin A und C und enthalten Anthocyane.

Anwendungsgebiete

Man kann vom Holunder fast alles verwenden: Blätter, Blüten, Rinde und natürlich die Früchte. Weil die Konzentration der einzelnen Wirkstoffe unterschiedlich ist, gibt es auch verschiedene Anwendungsbereiche. Die schwarzen Beeren sind sehr Vitamin C-haltig und können als Saft, Mus oder Marmelade eingenommen werden. Auch zur Stärkung des Immunsystems eignet sich ein Holunderblüten-Tee.

Hautentzündungen können gelindert werden. Eine stärkere abführende Wirkung wird den Blättern und der Rinde zugesprochen. Diese sind jedoch leicht giftig, sodass man besser darauf verzichten sollte. Die Blätter haben auch eine heilende Wirkung auf die Haut. Man kann sie als Salbe gegen Quetschungen, Verstauchungen und Hautwunden einsetzen. Auch als Breiumschlag kann man die Blätter anwenden. Um in den Genuss der Inhaltsstoffe, sowie den herrlichen Duft und Geschmack der Holunderblüten zu kommen, sollten sie ausgereift, also dick mit Blütenstaub behangen, geerntet werden.

Warnung: Die Verwendung frischer Holunderblüten führt zu Hautreizung. ■

Hausmittel gegen Schweißfüße

Dem Geruch entgegenwirken

Schweißfüße sind eine unangenehme Sache. Dabei ist es ganz natürlich, dass der Mensch schwitzt und so schwitzt er eben auch an den Füßen. Dass Schwitzen eine gewisse Geruchsbildung mit sich bringt, ist nicht zu vermeiden. Zahlreiche Hausmittel können diesem Übel entgegenwirken:

- Jeden Morgen die Füße mit Duschgel oder einem speziellen Fußwaschmittel waschen und gut abtrocknen. Eventuell Fußpuder oder Fußdeodorant benutzen.

- Nicht barfuß in Synthetischschuhen oder Lederschuhen schlüpfen. Turn- oder Plastikschuhe ohne Socken fördern ebenfalls den Fußschweiß

- Tragen Sie Baumwollsocken, Socken aus Schurwolle oder Seide, aber keine Kunstfaser. Die Socken täglich wechseln (im Sommer 2 x täglich). Die Socken bei mindestens 60°C waschen.

- Benützen Sie atmungsaktives und nie zu enges Schuhwerk und laufen Sie im Sommer so viel wie möglich barfuß oder in Sandalen ohne Fußbekleidung.

- Schuhe ebenfalls jeden Tag wechseln. Stellen Sie die getragenen Schuhe an einen belüfteten Ort bevor sie in den Schrank zurück gestellt werden.

- Mehrmals täglich ein 10-minütiges Fußbad mit Eichenrinde und Efeu als Zusatz zeigt ebenfalls Wirkung. Dabei auf Regelmäßigkeit achten, denn Efeu hat entzündungshemmende und pilzabtötende Wirkung. Die Eichenrinde wirkt zusammenziehend und hemmt die Schweißabsonderung der Füße.

- Durch Wechselbäder wird eine bessere Durchblutung der Füße erreicht. Dabei die Füße bis zu den Knien in etwa 35 - 38°C heißem Wasser etwa eine Viertel Stunde baden. Anschließend eine Minute lang in 10 - 15°C kaltes Wasser stellen und gut abtrocknen.

- Auch tägliche Fußgymnastik des nackten, warmen Fußes hilft gegen Schweißfüße, da durch die Bewegung wie Drehen und Kreisen die Durchblutung gefördert wird.

- Teebaumöl aus Australien hat durch seine ätherischen Öle antibakterielle und desinfizierende Wirkung. Für ein Fußbad gegen Schweißfuß vermischt man 500 g Totes-Meer-Salz zusammen mit 30 Tropfen reines Teebaumöl und 10 Tropfen Salbeiöl. Davon 2-3 EL in eine Schüssel warmes Wasser geben und darin die Füße täglich 5 - 10 min baden. ■



Von DDr. Peter Robatscher
Zahnarztpraxis
Zentrum am Stadtgraben 2a
4070 Eferding
www.robatscher.at



Implantate in aller Munde

Zahnverlust trifft nicht nur ältere Menschen. Gehen Zähne in der Jugend meistens durch Unfälle oder beim Sport verloren, wird im mittleren Lebensalter der Verlust durch Karies / Wurzelbehandlung oder durch Zahnfleischerkrankungen (Parodontitis) verursacht. Mit dem Zahnverlust geht auch ein Stück Lebensqualität verloren. Ein unbeschwertes Lachen und Sprechen sowie ein festes Zubeissen bleibt oft ein unerfüllter Wunsch. Neben einer konventionellen Versorgung kann der implantatgetragene Zahnersatz ohne Einbindung der Nachbarzähne diesen Wunsch erfüllen. Selbst die Verankerung von Prothesen ist auf Implantaten möglich und ersetzt so die unangenehme Verwendung von Haftcremen.

In einer eingehenden Untersuchung mit einer implantologischen Beratung wird der spezialisierte Zahnarzt auf die individuellen Wünsche und Möglichkeiten eingehen. Es werden hier Vor- und

Nachteile unterschiedlicher Zahnersatzlösungen besprochen. Die Behandlungsplanung wird anhand von Röntgenbildern oder neuerdings auch mit 3D Röntgenbildern (DVT) und Modellen durchgeführt. Das vorhandene Knochenangebot kann so in allen Raumdimensionen genau bestimmt und mögliche Implantatpositionen in 3D-Navigationsprogrammen für den entsprechenden Zahnersatz festgelegt werden.

Nach dem chirurgischen Eingriff und der Versorgung der Implantate mit dem definitiven Zahnersatz bewerten internationale Implantatspezialisten die Implantatnachsorge als einen enorm wichtigen Faktor für den langfristigen Erhalt der Implantate. Implantate brauchen Pflege! Regelmäßige Kontrolluntersuchungen und Prophylaxesitzungen sind notwendig und beugen einem entzündungsbedingten Implantatverlust vor. ■

Radieschen – die scharfe Knolle

Die Beliebtheit der Radieschen ist sehr groß. Die Schärfe dieses Gemüses wirkt im Mund, auf der Zunge, am Gaumen und später im Magen-Darm-Trakt antibakteriell. Radieschen sind auch sehr erfrischend und enthalten krebsvorbeugende Glucosinolate. Zusätzlich liefert die Knolle verschiedene Vitalstoffe, wie Folsäure, Vitamin C und Selen. Radieschen enthalten reichlich Senföl und sind auch Appetit fördernd.

Sie regen die Verdauungssäfte an und enthalten auf jeden Fall extrem viele bioaktive Substanzen, die die Gesundheit fördern. Sie sind außerdem reich an Eisen, Calcium und Magnesium. Radieschen sind kalorienarm, 80 Gramm, etwa ein Bund, enthält nur 10 Kalorien. Radieschen sollten beim Einkauf frisch sein und nicht länger als zwei Tage im Gemüsefach des Kühlschranks aufbewahrt werden. ■

Sonne ohne Reue

Auf das richtige Verhalten und den richtigen Schutz kommt es an.

Anzeige

Die Sonnentage waren dieses Jahr noch spärlich, doch die heißen Tage werden auch bei uns noch kommen und das bedeutet Stress für unsere Haut. Mit der Sonne ist es wie mit einem Medikament: auf die richtige Dosis kommt es an. Während ein Mindestmaß unerlässlich ist,

kann ein Zuviel zu erheblichen Gesundheitsschäden führen; die Haut vergisst keinen Sonnenbrand.

Grundsätzlich bietet Kleidung inklusive Kopfbedeckung den bestmöglichen Lichtschutz. Vorsicht bei synthetischen Materialien; diese halten UV-A-Licht

Sieben Sonnen-Regeln:

1. Mittagssonne meiden: zwischen 11.00 und 15.00 Uhr im Schatten bleiben.

2. 3 x H: Hut, Hemd und Hose aus dichtgewebtem Material schützen vor Sonnenstrahlung.

3. Richtiger Sonnenschutz: Verwenden Sie das für Ihren Hauttyp richtige Sonnenschutzpräparat und tragen Sie es morgens oder 30 Minuten vor dem Sonnenbad auf. Cremen Sie sich regelmäßig - vor allem nach dem Baden und bei starkem Schwitzen - wiederholt ein.

4. Achtung vor indirekter Sonne: Auch im Schatten oder bei Bewölkung scheint die Sonne mit einer Intensität von 50%. Bei Wasser, Sand und Schnee und anderen reflektierenden Umgebungen ist diese Intensität um 85% höher.

5. Sonnenbrand „löschen“: Waren Sie doch einmal zu lange in der Sonne und haben Sie leichte Rötungen, dann verwenden Sie kühlende, regenerierende Produkte aus der Apotheke. Bei starken Rötungen oder gar Blasenbildung suchen Sie unbedingt einen Arzt auf.

6. Achtung bei Medikamenten: Beachten Sie, dass unter der Einnahme bestimmter Medikamente die Lichtempfindlichkeit der Haut ansteigen kann. Information darüber erhalten Sie in Ihrer Apotheke.

7. Beobachtung rettet Leben: 90% aller Hautkrebsfälle sind bei Früherkennung heilbar. Selbstbeobachtung und regelmäßige Kontrollen durch Ihren Hautarzt rettet Ihr Leben.



nämlich nur bedingt ab. Wer sich nicht komplett einhüllen möchte, kann mit Sonnenschutzmitteln die Eigenschutzzeit der Haut verlängern. Diese enthalten entweder chemische Filtersubstanzen, die das Licht bestimmter Wellenlänge aufnehmen können, oder aber Mikropigmente (physikalische Filter) die fein verteilt die Strahlen durch Reflexion und Streuung „zurückwerfen“. Bei den Filtersubstanzen unterscheidet man UV-B-Filter, UV-A-Filter und sogenannte Breitbandfilter, die gleichzeitig Licht aus UV-A- und UV-B-Bereich absorbieren. Welcher Lichtschutzfaktor (LSF) ist der Richtige? Der Lichtschutzfaktor gibt an wie viel länger man sich mit einem Sonnenschutzmittel der Sonne aussetzen kann ohne einen Sonnenbrand zu bekommen, als dies

mit der jeweils individuellen Eigenschutzzeit möglich wäre. Die Wahl des richtigen LSF hängt vom jeweiligen Hauttyp ab.

Hauttyp I: rothaarig, Haut sehr hell, Sommersprossen, Haar meist rötlich, bräunt kaum, extrem hohe Sonnenbrandneigung, Eigenschutzzeit: 5 - 10 Minuten.

Hauttyp II: blond, Haut hell, Sommersprossen selten, geringe Bräunung, hohe Sonnenbrandneigung, Eigenschutzzeit: 10 - 20 Minuten.

Hauttyp III: brünett, Haut hell bis hellbraun, keine Sommersprossen, gute Bräunung, geringe Sonnenbrandneigung, Eigenschutzzeit: 20 - 30 Minuten.

Hauttyp IV: dunkelhaarig, Haut hellbraun bis oliv, keine Sommersprossen, sehr gute Bräunung, kaum Sonnenbrandneigung, Eigenschutzzeit: 30 - 40 Minuten. ■



Mag. Geiger KG, 4070 Eferding, Linzerstraße 16
Tel.: 0 72 72 / 76950, Mobil: 0 664 / 65 91 451
E-Mail: geiger@apotheke-christophorus.at,
www.apotheke-christophorus.at

Originalfoto Naomi

23.07.10

**Das Event des Jahres im Napoleonhof!
Alle Infos zum Event unter www.napoleonhof.at**

napoleonhof

Nightclub | Businessclass-Level

TOP-SERVICE AB 15 UHR

**Tel.: 07229 / 87 545
Fax: 07229 / 87 545 55**

**Wienerstrasse 33
A-4053 Haid / Ansfelden
A1 Ausfahrt Traun - Exit 174**

**info@napoleonhof.at
www.napoleonhof.at**



NEWS

Von Christina Lehner

0 72 72/ 2641 - 17, c.lehner.34180@raiffeisen-ooe.at
www.raiffeisenclub.at/ooe



News Juli

Der sichere Umgang mit Geld sollte ein fester Bestandteil deiner Entwicklung sein.

Wenn du also regelmäßig Taschengeld bekommst oder zu arbeiten beginnst, dann bist du reif für dein **erstes, eigenes Konto**.

Mit unserem Jugendkonto bieten wir dir eine kostenlose Kontoführung inkl. Bankomatkarte (ohne Überziehungsmöglichkeit) sowie zahlreiche andere Vorteile des Raiffeisen Jugendclubs.

Zusätzlich erhältst du ein cooles Kontoeröffnungsgeschenk,

wie z.B. unsere neuen **Roxy oder Quicksilver Sommer-Artikel**. Frag doch beim nächsten Besuch in deiner Raiffeisenbank nach dem Taschengeldkonto mit Bankomatkarte! ■



Tuning-Profis aus der Region

— Chip-Tuning, Spezialfelgen und Scheibenabdunklungen —

Eferding, Alkoven, Prambachkirchen: Drei Orte, drei Firmen! NEWS startet gemeinsam mit dem neuen Sonderthema „Tuning-Spezial“ in die Sommerpause. Unsere Redaktion hat versucht, die wichtigsten Themen des Tunings mit regionalen Firmen abzudecken.

Mehr Leistung und weniger Sprit!

Die Firma Woodspeed aus Prambachkirchen bietet seit Jahren erfolgreich Leistungssteigerungen für verschiedenste Fahrzeuge an. Und dies bei gleichzeitiger Spritersparnis.

Felgen & Reifen!

In Alkoven werkt und schraubt die ebenfalls seit vielen Jahren

erfolgreiche Spezialfirma Reifen Fischer. Hier bleiben wirklich keine Wünsche für das Tunerherz offen. Felgen von A bis Z und den dazu passenden „Gummi“ gleich montiert.

Die Folie macht's möglich!

Seit 20 Jahren verarbeitet die Spezialfirma Matousek & Matousek aus Eferding verschiedenste Folien für nahezu alle Fahrzeugtypen. Scheibenabdunklungen, Komplettfolierungen, Spezialbeschriftungen, etc. ■



Scharfe FOLIEN. direkt vom Profi!



- > Scheibenabdunklungen (inkl. TÜV)
- > Komplettfolierungen (gesamtes Fahrzeug)
- > Crazy-Foliendesign (NO LIMIT!)
- > Carbon-Folien (für den echten Hingucker!)
- > natürlich auch normale Autobeschriftungen ;-)

Matousek & Matousek

Werbe- und Medienunternehmen. **Ideen. Anders sehen.**

Eferding • Tel. 0 72 72 / 35 72-0 • www.matousek.at

WoodSpeed CHIPTUNING

Die Firma Woodspeed aus Prambachkirchen bietet seinen Kunden für Autos, Motorräder und Traktoren Chiptuning zur Leistungssteigerung an elektronisch geregelten Fahrzeugen über Änderung der Software und auch Zusatzelektroniken an. Bei Beibehaltung des Fahrprofils ist eine Kraftstoffersparnis von bis zu 20 Prozent möglich.

Mehr Informationen erhalten Sie bei Pointinger & Sallaberger GesbR, Hundswies 15, 4731 Prambachkirchen, Tel.: 0699/ 115 52 262 (Pointinger) oder 0699/ 150 40 301 (Sallaberger).



Termin & Technik:
Ines Breurather
0 664 / 96 90 314



Franz Sallaberger, Ewald Pointinger



www.speedtuning.at

www.agrosystem.cc

www.woodspeer.at



**REIFEN
FISCHER**



**INTERSTATE
TIRES**



BBS



Reifen Fischer, Alkoven, Tel. 0 72 74 / 77 18, reifen.fischer@aon.at

Übergabemeeting des Round Table 46 Eferding-Donautal

Dieter Egger wurde zum neuen Präsidenten gewählt



Gütertransporte Neuhuber GesmbH lud zur Betriebsbesichtigung

Zahlreiche Mitglieder der Jungen Wirtschaft Eferding folgten der Einladung





techNEWS

Interessantes zum Thema
Technik und Internet.

Von Herbert Glaubacker

KURZ NOTIERT

Wasserfeste 10-Megapixel Digikamera von Olympus

Aus dem Hause Olympus können wir Ihnen die neue Olympus X-560WP Digitalkamera vorstellen, welche in einem wasserdichten Gehäuse untergebracht ist, das einem Druck von bis zu drei Metern Tiefe standhält. Die neue Olympus X-560WP Digitalkamera ist ausgestattet mit einem 10-Megapixel Sensor, einem Autofokus-Tracking-System und einem 3-fachen optischen Zoom.

Eine digitale Bildstabilisierung, 18 verschiedene Aufnahme-Modis und ein SD/XD Kartenslot für



Speicherkarten. Die neue Olympus X-560WP Digitalkamera wird wahrscheinlich auch bei uns in den Handel kommen. ■

Erste Infos zu Windows 8

Das Portal „windows8italia.com“ zeigt Screenshots einer PowerPoint-Präsentation, die Funktionen von Windows 8 enthalten soll. Demnach entwickelt sich das Betriebssystem zur plattformübergreifenden Software, die unter anderem auch auf internetfähigen Flachbildfernsehern zum Einsatz kommt. Microsoft feilt offenbar an 3D-Ansichten beziehungsweise der Möglichkeit, dreidimensionale Inhalte wiedergeben zu können. ■

Android-Smartphone Droid X

Starker Konkurrent für Apples iPhone



Mit dem neuen Droid-X kann man im Web surfen ohne Flash-Einschränkungen.

Mitte Juli will der amerikanische Smartphone-Hersteller Motorola ein neues Android-Smartphone auf den Markt bringen. Das Droid X kommt mit einem 4,3 Zoll großen, kapazitiven Touchscreen und einer Auflösung von 854 x 480 Pixeln. Mit einer 8-Megapixel-Kamera können Videos im HD-Format 720p aufgenommen werden. Die Bedienung ist ein wenig anders, da das Smartphone keine ausschieb- bare Tastatur besitzt, jedoch soll das Schreiben über die Touchscreen-Tastatur durch Swype erleichtert werden.

Durch den großen Bildschirm, DLNA-Fähigkeiten und HDMI-Ausgang soll sich das Droid X gut als Media-Zentrale eignen. 512 MB RAM und 8 GByte Flash-Speicher sind dafür intern verbaut, mit microSDHC-Karten lässt sich der Speicher jedoch um 32 GByte erweitern. WLAN, Bluetooth und ein GPS-Empfänger dienen als Schnittstellen für die Kommunikation zwischen den Geräten. Die

Akkulaufzeit soll mit einer Kapazität von 1570 mAh für einen Arbeitstag reichen, im Sommer folgt dann ein stärkerer Akku mit 1930 mAh.

Das Droid X wird von Motorola mit Android 2.1 ausgeliefert, später, ebenfalls im Sommer, folgt dann Version 2.2 des mobilen Betriebssystems. Durch die neue Version ist das Gerät dann „Flash 10.1 ready“. Ab Mitte Juli wird das Droid X US-Netzbetreiber Verizon Wireless erhältlich sein. Wann es dann in Österreich erscheint, war zu Redaktionsschluss ebenso unklar wie der Preis. ■

KURZ NOTIERT

Neuer LCD-TV von Technisat



Zur Internationalen Funkausstellung in Berlin (3.-8. September 2010) bringt Technisat unter anderem eine neue Flachbildfernseher-Serie heraus. Dank zweier CI+-Schnittstellen sind die „MultyVision Isio“-Geräte für digitales Pay-TV gerüstet. Die Technisat-Geräte verfügen jeweils über einen digitalen Videorecorder, der die Aufzeichnung digitaler TV- und Radioprogramme erlaubt. Dank der serienmäßig integrierten Twin-Funktion ist es möglich, ein Programm aufzunehmen und ein anderes parallel dazu anzuschauen. ■

neoforma.at informiert

Von Ing. Rudolf Lindinger
Inhaber neoforma Hard- und Software



Sind Sie schon im Netz?

Die eigene Präsenz im Internet war früher meistens den Firmen und Institutionen vorbehalten. Inzwischen haben aber auch viele Privatpersonen ihre Präsenz im Netz. Noch dazu wo dies heute einfach und kostengünstig möglich ist. Was braucht man nun dafür: erstens eine Internetadresse (eine sogenannte Domain). Dies kann eine Adresse mit der Endung .at sein, oder auch nahezu jede andere Endung. Zweitens brauchen Sie dann noch einen Hostingpartner, der Ihnen den Speicherplatz Ihrer Webanwendung zur Verfügung stellt. Die Kosten

variieren je nach Domain und Speicherplatzbedarf. Hier ein Beispiel: eine .at-Domain kostet bei uns 29 Euro je Jahr. Das Hosting beginnt bei 2,50 Euro je Monat für einfache kleine Seiten. Ein regelmäßiges Backup Ihrer Webinhalte ist selbstverständlich dabei. ■

neoforma.at

Lindinger Hard- und Software

Taubenbrunn 1
4070 Eferding
0 699 / 17 60 50 50
rlindinger@neoforma.at

Informationen und Neuigkeiten unter www.neoforma.at.

Veranstaltungen Juli / August

Bei uns ist immer etwas los!

Bad Schallerbach

12.7., 19.30 Uhr, Atrium: Konzert Joven Orquestra

14.7., 19 Uhr, Atrium Innenhof: Konzert mit der Marktmusikkapelle Pram

15.7., 19 Uhr, Atrium: Abendwanderung "Die Schätze der Natur im Hochsommer", Anm. 07249/ 42071

17.7., 15.30 Uhr, Atrium: Konzert des Kurorchesters

18.7., 15.30 Uhr, Atrium: Kurkonzert Salzkammergut Salonquintett

21.7., 19 Uhr, Atrium: Konzert mit dem Musikverein Viechtwang

22.7., 19.30 Uhr, Atrium: Vokal "Dichterliebe zum 200. Geburtsjahr Schumanns"

24.7., 19 Uhr, Eurothermen Resort Parkplatz: Radio Oberösterreich Sommer Open Air

25.7., 15.30 Uhr, Atrium: Konzert des Kurorchesters

27.7., 14 Uhr, Atrium: Geführte Wanderung rund um Bad Schallerbach, Anm. 07249/ 42071

28.7., 19 Uhr, Atrium: Konzert mit der Bundesbahnmusik Linz

31.7., 15.30 Uhr, Atrium: Hausruck Tanzmusik

1.8., 15.30 Uhr, Atrium: Konzert des Kurorchesters

5.8., 19.30 Uhr, Atrium: Musiksommer Virtuos "In spanischen Gärten - Flamenco gespielt und getanzt"

7.8., 15.30 Uhr, Atrium: Volksmusik "Ned hoiwad Musi - Blech aus dem Innviertel"

8.8., 15.30 Uhr, Atrium: Konzert des Kurorchesters

13. bis 15.8.: Marktfest

14.8., 19.30 Uhr, Atrium: Lungau Big Band feat. Philip Weiss "A tribute to Frank Sinatra"

15.8., 15.30 Uhr, Atrium: Konzert des Kurorchesters

19.8., 19 Uhr, Atrium: Abendwanderung "Wildkräuter", Anm. 07249/ 42071

21.8., 19.30 Uhr, Atrium: Ventus Holzbläser Quintett

22.8., 15.30 Uhr, Atrium: Konzert des Kurorchesters

24.8., 14 Uhr, Atrium: Geführte Wanderung rund um Bad Schallerbach, Anm. 07249/ 42071

25.8., 19 Uhr, Atrium: Konzert mit der Musikkapelle Puchkirchen am Trattberg

28.8., 19.30 Uhr, Atrium: String Passion "Beni Schmid (Violine) und Ariane Häring (Klavier)"

29.8., 15.30 Uhr, Atrium: Konzert des Kurorchesters

30.8., 19.15 Uhr, Atrium: Diavision "Namibia" von H. Eibl

Eferding

9.7., 18 Uhr, Schmiedstraße: La Strada Sommerfest

9.7., 18-22 Uhr, Stadtplatz: Openair-Konzert "Tom Happel & Liebermeister - Vollerwert-Tour", bei Schlechtwetter im Stadtsaal, Eintritt frei

10.7., 9-12 Uhr, Stadtapotheke: Panini-Tauschbörse (nur bei Schönwetter)

13.7., 20 Uhr, Schloß Starhemberg: Eferdinger Schloßkonzerte „Zum Schall der Trompeten“

16.7., 18 Uhr, GH Dieplinger (Puppung): Hoffest mit Toni und Karl

23.7., 20 Uhr, Schloß Starhemberg: Eferdinger Schloßkonzerte „Exit Baroque“

31.7., 9-13 Uhr, Stadtplatz: Flohmarkt der Kaufleute

12.8., 20 Uhr, Schloß Starhemberg: Eferdinger Schloßkonzerte „Happy Birthday“

14.8., 15 Uhr, Treffpunkt beim Teich: Führung am G'schichtenweg

Feldkirchen/D.

17. u. 18.7., Fam. Mahringer (Sirreiter): Sireiterfest

19.7., 15.30 Uhr, VS Lacken: Blutspendeaktion

20. u. 21.7., Hauptschule Feldkirchen: Blutspendeaktion

23.7., 18 Uhr: Die 25 Stunden von Feldkirchen, VA: Radclub Bad Mühlacken

30.7. bis 1.8., Festwiese neben Badensee IV: Seefest der FF Feldkirchen

21.8., 19 Uhr, GH Petermichl: Sommerfest Feldkirchen

Gallspach

9.7., 20 Uhr, Jausenstation Ditschenberg: Bobby's Kabarett "Vorsicht bissig die Gegenreformation", weitere Spieltermine: 10., 16. + 17. Juli

14.7., 20 Uhr, Kurpark-Musikpavillon: Heimatabend mit der Grieskirchner Volkstanzgruppe

17.7., 14-17 Uhr, Sportplatz: Kinderspielfest

21.7., 20 Uhr, Kurpark: Heimatabend mit der Pollhamer Volkstanzgruppe

25.7., 10.30 Uhr, Reitplatz Obergallspach: Frühschoppen mit Reit- und Fahrvorführungen

28.7., 19 Uhr, Kursaal: OÖ Jugendsymphonieorchester bringen "Peter und der Wolf"

4.8., 20 Uhr, Kurpark: Heimatabend mit der Grieskirchner Senioren Volkstanzgruppe

7. u. 8.8., FF-Haus: FF-Heuriger

11.8., 20 Uhr, Kurpark: Heimatabend mit der Gallspacher Volkstanzgruppe

18.8., 20 Uhr, Kurpark: Konzert mit dem Jugendkapellen Gallspach und Otnang

22.8., 9 Uhr, Treffpunkt: Zeileis Gesundheitszentrum: Tag der Tracht

25.8., 20 Uhr, Kurpark: Heimatabend mit der Pichler Volkstanz- und Schuhplattlergruppe und den Voigasplattlern

29.8., 10 Uhr, Hauptplatz: Sportlerfrühschoppen und 4. Entenrallye

Grieskirchen

10. u. 11.7., Zentrum: 24 Stunden Raiffeisen Radmarathon Grieskirchen mit Rahmenprogramm

11. u. 18.7., Modellbaclub Vereinshaus, Johannesstr. 3: Tag der offenen Tür

22.7., 20 Uhr, Kirchenplatz: RIK-Sommerliederabend

24.7., 19.30 Uhr, Schloss Tollet: Extracello "Von Downland bis Dylan"

1.8., 20 Uhr, Pfarrkirche: Eröffnungskonzert des 28. Innviertler Gitarrenseminars 2010

6.8., 20.30 Uhr, Freibad: Night in White

7. u. 8.8.: Grieskirchner Uferfest mit Rahmenprogramm

10.8., Stadtzentrum: Laurentiusmarkt

15.8., 8-12 Uhr, Stadtzentrum: Kräutermarkt

21.8., 12.30-16 Uhr: Landlralle

Hartkirchen

23. bis 25.7., Union Sportplatz: 2. Raiffeisen-Schaunbergtrrophy

14.8., 16 Uhr, Start: Badensee Nr. 1 in Feldkirchen: 8. Hartkirchner Jedermanntriathlon

Peuerbach

9.7., 18 Uhr, Ledererwiese: Eröffnung des Astroweges

15. bis 17.7., FF-Obererleinsbach: Feuerwehrfest

18.7., 11 Uhr, Zentrum: Zivilschutzübung der FF Peuerbach und Zivilschutzverband

31.7., 19.30 Uhr, FF Stefansdorf: Dorffest

31.7., 19.45 Uhr, Rathausplatz: FF KLF-Fahrzeugsegnung mit anschl. Dämmer-schoppen

5.8., 20 Uhr, Schlosspark: Sommerabendlieder mit RIK

13. bis 15.8., Gerhard's Imbiss Teucht: 10-jähriges Gründungsjubiläum

13. u. 14.8., Melodium: Wirtekooperation "Fest der Sterne" mit Fachvortrag Dr. Weinberger am 14. Aug. "Vom Leben und Sterben der Sterne"

18.8., 20 Uhr, Stadtgemeinde: Vortrag "Der Galilei-Prozess" mit August Falkner

Scharten

15.7., 9-12 Uhr, Treffpunkt: Jausenstation Beißl: Naturführung "Bleib am Boden!", Anm. 07249/ 47112-25

17.7., 10-13 Uhr, Firlingerhof, Rexham 27: Marillenwanderung, Anm. 07249/ 47112-25

29.7., 9-12 Uhr, Fam. Gattermayer, Breitenach 5: Kochkurs für Kinder, Anm. 07249/ 47112-25

5.8., 9-16 Uhr, Bienenlehrpfad am Kirschblütenweg, Hochscharten: Ein Tag beim Imker für Kinder von 5-12 J., Anm. 07249/ 47112-25

Schlüßlberg

28.8., 17 Uhr, Marktplatz: Weindorf "Trattnachtal Vinarium"

29.8., 11 Uhr, Marktplatz: Frühschoppen des Weindorfes

Schönering

21. u. 22.8., Beachvolleyballplätze: Beachvolleyballturnier

Veranstaltungen Juli /August

Bei uns ist immer etwas los!

St. Agatha

5. bis 7.8.: Fest "In St. Agatha ist der BÄR los", VA: Schiklub St. Agatha

St. Marienkirchen/P.

10.7., 9-12 Uhr, Obstlehrgarten: Schnitt von Obstbäumen im Sommer, Anm. 07249/ 47112-25

23. bis 25.7., Beach Arena: Memed Beach Trophy

3.8., 9-12 Uhr, Gemeindeamt: Naturführung "Zauberlehrling & Co" für Kinder von 8-12 J., Anm. 07249/ 47112-25

7.8., 18 Uhr, Obstlehrgarten: Kräuterbuschen binden nach alter Tradition, Anm. 07249/ 47112-25

13.8., 19.30-22 Uhr, Mostschänke Ebner: Fledermausnacht

28.8., 10-14 Uhr, FAB Polsenzhof: Schwammerl suchen - Wissen, Fleiß und Glück, Anm. 07249/ 47112-25

Stroheim

30.7. bis 1.8., Union Stroheim: 7 Sektions-Fest mit Rahmenprogramm

Tegernbach

8.7., 20 Uhr, Hofbühne: Kabarett Werner Brix „megaplex II – Die besten Stellung“

15.7., 20 Uhr, Hofbühne: Konzert Carolyn Wonderland

30.7., 20 Uhr, Hofbühne: Sommernachts-traum mit Showprogramm

3.8., 20 Uhr, Hofbühne: Konzert "San-mera - Latinnight"

8.8., 10 Uhr, Hofbühne: Gössl Trachten Dirndlflugtag

12.8., 20 Uhr, Hofbühne: Kabarett Heilbutt & Rosen "Endstation Tobsucht"

19.8., 20 Uhr, Hofbühne: Konzert Afro Night

Wallern

8.7., 20 Uhr, Kath. Pfarrheim: Theater Krimikomödie "Heiße Bräute machen Beute", weitere Spieltermine: 9. + 10. Juli um 20 Uhr, 11. Juli um 15 Uhr

16.7., 19.30 Uhr, Evang. Kirche: Orgel-Recital Elke Eckerstorfer

26.8., 19.30 Uhr, Evang. Kirche: Freyburger Spielleyt "Lust hab' i g'habt zur Musica"

Wilhering

10.7., 20 Uhr, Hofrichterhaus: Sommerball, VA: ÖVP

14.7. bis 1.8., 20 Uhr, Stiftsscheune: Komödie "Spaß beiseite"

25.7., 16.30 Uhr, Stiftspark (bei Schlechtwetter im Stift): Konzert unter den Platanen

1.8., 10 Uhr, Pfarrzentrum Dörnbach: Open Air mit Musibier Anstich

4. bis 12.8., 20 Uhr, Stiftsscheune: Tanz "Nicht ganz mein Schatz" mit dem Ballettensemble des Landestheater Linz

13.8., 19.30 Uhr, Stiftsscheune: Sommerkino "Salami Aleikum" mit Michael Nivarani

14. bis 21.8., 20 Uhr, Stiftsscheune: Krimiabend "Der letzte Augenblick"

28.8., 20 Uhr, Stiftsscheune: Konzert "Ungewöhnlich schön" mit dem Octavian Ensemble

Alle Termine finden Sie auch online unter:

www.news-online.at



White Celebration[®]

Festival

SA 17. JULI

Club Fly, Kolmgut Areal
AB 21.00 UHR AUF 3 FLOORS
Gorgeous Dance Group 11 DJ's



3Floors



design by logo-media.at



Dresscode white & stylisch

HOT GIRLS with GORGEOUS Dance Group
SPECIAL WHITE DEKO, DRINK SPECIALS, LIVE VISUAL SHOW

FLOOR	Club Fly	Zeno DJ M5 Villon	Tech Floor	Adrian Valera Brainshaker Auxi und Roland Wiesinger	Fly Classic Floor	Andi F. Roland B. TLX und Roman
-------	----------	-------------------------	------------	---	-------------------	---------------------------------------

direkt

KLEINANZEIGER

Ihre kostenlose Kleinanzeige
können Sie unter www.news-online.at aufgeben

AKTUELL

RÜCKENSCHMERZEN

ADE

Aktion: Jetzt 2 Monate zur Probe. Alle Preisklassen. Jahn good-feelings Wasserbetten, Tel.: 07226/ 3114, www.good-feelings.com

Astrologie und Kartenlegung, bekannt durch die Barbara Karlich Show, Tel. 0650/ 2010003

AUS-

Verkaufe Antalya-Belek-Reise (Südtürkei), Flüge, 1 Woche Halbpension 5-Stern-Hotel, Tagesausflug Kappadokien, Begleitperson/en möglich, Reisezeit Sep.-Nov. 2010 EUR 299,- statt EUR 699,- (Mutter reist wegen Knieproblemen nicht), Tel. 0664/ 8234373

Kawasaki EN 500A Cooper, sehr guter Zustand, Baujahr 1993, 26.750 km, auf 20KW Txp. Leichtmotorrad L3, Farbe Rot met. Pickerl neu, Batterie neu, mit Satteltaschen, VB 1950 Euro, Tel. 0699/ 81293462

2 Stk. Gitterbetten zu verkaufen, (sehr gut erhalten), Schaumstoffmatratzen zu allen Betten vorhanden, Tel. 0699/ 11052195

1 Mountainbike 24" vorne und hinten gefedert, 1 Mountainbike 26", 1 Da. Rad 26" 1 Hr. Rad 26" und 1 Mädchenrad 24" 3 Gang. Alle Räder in Topzustand, Tel. 0664/ 9219450

Eudora Supernova SH Waschmaschine, BJ 2000 H 82cm B 55cm T 58cm, 1300 U/min, voll funktionstüchtig, Foto per Mail möglich, Preis EUR 49,-, Tel. 0650/ 3148364

Verkaufe älteres Schlafzimmer (Doppelbett + 5-türiger Schrank), gut erhalten und billig, Tel. 0664/ 5355716

Nirostwaschbecken mit gr. und kl. Becken, Staubsauger, Popkornmaker, Elektrischer Rasenmäher 32 und 42cm Schnittbreite, 4 Sommerreifen auf Stahlfelgen für Golf 1,2, und 3 sowie auch für viele andere Autos; Gläserserien und Damenbekleidung, Tel. 0664/ 9219450

BRAUT

Wunderschönes Brautkleid von Hänsel & Gretel, Gr. 48/50, creme, mit Reifrock und Stola, gereinigt, günstig abzugeben, Tel. 0650/ 5524782

880 Hochzeitsanstecker, dunkelgrüne Schleife + Sisal + Perle günstig zu verkaufen, Tel. 0650/ 5524782

COMPUTER

Qualitätsbildschirm 17" Belinea gestochen scharfes Bild, sehr wenig benützt. NP 700,- kleinere Reparatur fällig nur EUR 20,-, Tel. 0699/ 11052195

AE 400 Handscanner (nur Empfänger) Spitzengerät neuwertig. Frequenzbereich von 100Khz bis 2060 Mhz. durchgehend. Modulationsarten SSB, CW, AM, NFM, WFM und Inverterbetrieb (Dekodierer) NP ca. EUR 620,- Angebote bitte an Tel. 0699/ 11052195

EINRICHTUNG

Wohnlandschaft in L-Form, Größe ca. 245/215 cm (links/rechts) incl. Sessel, Doppelbettfunktion, großer Bettkasten, hochwertiger Bezug in beige-braun, neuwertig, EUR 445,-, Tel. 07248/ 65605

GARTEN

Neue Sessel stapelbar für Garten und Wohnung 4 Stk. Korbsessel mit Kunststoffstreifen geflochten und Auflagen NP ca. 140,- VP 70,-, Tel. 0699/ 11052195

2 Stk. schön verzierte Eisengittersessel mit Auflagen NP ca. 130,- VP 60,-, Tel. 0699/ 11052195

Fenster feststehend mit Fixverglasung, Rahmen Eisen pulverbeschichtet weiß, 60x100 cm, ideal für Gartenhütte (auch zu nachträglichem Einbau) 20 Stück, auch einzeln zu haben EUR 9,-/Stk., Tel. 07248/ 65605

GESUNDHEIT

Pflege und oder Betreuung, stundenweise in den Bezirken Eferding und Grieskirchen, Tel. 07272/ 7527032 oder 0664/ 2190850

Tausche tibetanischen Pilz gegen Wasserkefir, Tel. 0650/ 3638389

Bioptron Bestrahlungs Lampe bei Hautkrankheiten, offenen Wunden, Abnützungen u.v.m. NP 1000,- um 350,- Euro abzugeben, Tel. 0650/ 3638389

HEIZUNG

Verkaufe neuen 8-fach Fußbodenheizungsverteiler mit ca. 80m Fußbodenheizungsrohr. Weiters ein SIEMENS Raumthermostat, neu. Preis nach VB, Tel. 0664/ 5355716

KFZ

Mercedes Sprinter 416, langer Radstand und VW Transporter T5, günstig abzugeben, Tel. 0664/2190846

ZEIT-

Mercedes SLK 230 Kompressor, 193 PS, BJ 05/1997, 3 Vorbesitzer, ca. 144.500 km, kein Winterbetrieb, Farbe schwarz, innen Leder beige/schwarz, CD-Radio, Sitzheizung, 16" Aluräder, Service gepflegt, Bremsen neu, 1a Zustand, VP EUR 8.500,-, Tel. 0664/ 827187

Suche Motor für VW Touareg V6 Automatik, BJ 12/2004, 165 Kw, 224 PS 3,0 TDI, Tel. 0680/ 3139888

Verkaufe VW Golf IV, Bj. 02, 50.000 km, 90 PS TDI, 8-fach bereift, A.H.V., 5-türig, VB EUR 8.500,-, Tel. 07277/ 7276

BMW 525d, Lim, Bj. Dez. 2006, schwarz, Einparkhilfe, el. Sitze + Sitzheizung vorne, Klimaautomatik erweitert, Durchladesystem + Skisack, Bluetooth Freisprecheinr., VP EUR 19.850,-, Tel. 0676/ 6440519

Golf 3, Bj. 97, 167.000 km, 5-türig, SDI, 47 KW, dunkelblau, Pickerl bis 02/11, EUR 1.950,-, Tel. 0664/ 73618182

KFZ-ZUBEHÖR

Verkaufe neuwertige Sommerreifen 175/70 R13 inkl. Alufelgen für Seat Ibiza, VP EUR 200,-, Tel. 0676/ 4187984



KINDER

Verkaufe Lauflernwagen blau/grau, Gitterbett 70x140 cm Nuss/creme inkl. Matratze, Himmelstange und Babysset sowie div. Babybekleidung bis Gr. 74. Preis nach Vereinbarung, Fotos per Mail möglich, Tel. 0664/ 4736955

Verkaufe Wippe Marke Fisher Price, mit Musik, Schaukeln und Lichterspiel, Batteriebetrieben (nur ein Kind benutzt, wie neu). Weiters ein Spielmobile zum Einschlafen, eine Spieldecke und ein Maxi Cosy. Preis nach VB, Tel. 0664/ 9345394

Verkaufe Kinderbekleidung (männl.), Bodys, Jacken, Schuhe, Sommer- und Winterbekleidung, etc., teilweise Marken und neuwertig. Lauflernwagen, wenig gebraucht. Preis nach Vereinbarung, Tel. 0664/ 9345394

Verkaufe Jugendzimmer massive großzügige Ausführung, ausschwenkbarer Schreibtisch, Preis nach Vb., Tel. 0664/ 73341076

KONTAKTE

Suchst Du ein **Privat-Date** - dann ruf mich an, Tel. 0930/ 828 891 (EUR 0,06/sec)

Hol' Dir die **Live-Girls** an die Strippe - alles ist erlaubt, Tel. 0930/ 830 210 (EUR 0,06/sec)

Neu in Österreich: Junge sexhungrige Mädchen warten auf Deinen Anruf, Tel. 0930/ 830 135 (EUR 0,06/sec)

Bist Du alleine? **Privatkontakte** unter dieser Nummer: 0930/ 828 891 (super günstig) (EUR 0,06/sec)

Live-Sex in Deiner Nähe - wage den ersten Schritt und rufe an! Tel. 0930/ 830 135 (EUR 0,06/sec)

Jetzt anrufen! Keine Tabus für schlimme Jungs, Tel. 0930/ 830 210 (EUR 0,06/sec)

LANDWIRTSCHAFT

Wir möchten Ihren übrigen Wied oder Bloch, trocken oder feucht, den Sie nicht benötigen gerne erwerben, Tel. 0664/ 8466695

DER Messeplatz .at

365 Tage Messe! Präsentieren / Finden Sie Produkte / Dienstleistungen auf www.messeplatz.at

MS CREATIVE
www.ms-creative.com

Suchen Sie auf www.messeplatz.at unter „Angebote / Produkte“ nach „Pressefotografie“

MODE

Nadel & Faden
ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI

für Damen und Herren
4072 Alkoven/Straßham, Feldstraße 56,
Termine unter: Tel. 0 676 / 53 70 610

**PVC-Rohre
PP-MEGA-Rohr
Dränagen | Bauvlies
Schrauben, Nägel, Langbände,...
Polycarbonat-Platten
Laufschienen**

B
Ihr Produzent

07277/25 98
www.bauernfeind.co.at

Damenwaffenrad 3-Gang, sehr guter Zustand mit Korb um EUR 200,-; Herrenwaffenrad 3-Gang, guter Zustand um EUR 120,- zu verkaufen, Tel. 0664/ 1363168

STELLEN

Bürotätigkeit für 5-10 Std. / Woche gesucht, Bezirk Eferding, Tel. 0680/ 1319430

Nebenjob: Sie veranstalten eine Jeans/+ Duft-Party, ich berate die Kunden. Wir verdienen miteinander Geld! Tel. 0676/ 430 19 37

Achtung! Wer hat es nicht satt, seine Fenster zu putzen, oder Fliesen zu waschen? Ich mache es für Sie! Auch andere Reinigungsarbeiten im Haus oder in der Wohnung, Tel. 0699/ 81428226

Suchen Büroangestellte mit Praxis (Vollzeit) zum sofortigen Eintritt. Tätigkeit: Einkaufs- bzw. Sekretariatsarbeiten. Bewerbungen: Binder Industrieanlagenbau GmbH, Grub 51, 4702 Wallern, wallern@binder-industrieanlagenbau.com, Tel. 07249/ 42900-0

9. - 18.7.

Matousek & Matousek
Werbe- und Medienunternehmen. Wir haben die Ideen.

NEWS
Die regionale Matousek

www.matousek.at

TIERE

Abfischnetz neuwertig, einmal gebraucht. Mit Schwimmer und Kette als Beschwerung und Zugselle montiert. Maschenweite ca. 18x18mm. 18m lang x 4m hoch aus Perlongeflächt. NP ca. EUR 850,- nur EUR 550,-, Tel. 0699/ 11052195

DATE line

0930/828891
Nur Euro 0,06/sec.

	P	C	F	E	
A	R	C	H	A	I
I	A		R	U	H
N	Y	L	O	N	O
Z	U	E	G	I	G
G	A	T	E	S	L
Z	E	N	R		M
M	P		P	I	U
K	A	U	F	K	R
O	H	N	E		A
	L		R	A	X
		S	C	H	I
P	A	T	H	O	S

PARTNERSCHAFT

Partnerbüro Dr. Fritz Luksch, Damen kostenlos, Herren 30,-, Tel. 0664/ 4202044, www.mein-partnerbuero.at

SPORT

2 Stk. neue Eishockeyschläger (1 Stk. Tormann) und 3 neue Puk nur EUR 10,-, Tel. 0699/ 11052195

Wir suchen Dich!

Verstecke Dich nicht!

DU bist jung, dynamisch und kreativ?

DU suchst einen krisensicheren Job?

www.matousek.at

Verkaufe großen Hundetransportkorb und einen großen Hamsterkäfig mit sämtlichen Zubehör günstig, Tel. 0664/ 9219450

Verkaufe laufend schöne verschiedenfarbige Meerschweinchen; Zwergitaliener Hahn (Silber); Weiße Brieftauben, Tel. 0664/ 4137506

Süße kleine Kätzchen, 8 Wochen alt und stubenrein, Prambachkirchen, Tel. 0699/ 10552211

Kleine Zwergkaninchen 8 Wochen alt und Zwergkaninchen grau 1 Jahr alt, Tel. 07277/ 3847

Griechische Landschildkröten 10 Monate alt zu verkaufen, Tel. 0664/ 3932532

VERKAUF

Wippkreissäge mit Holzgestell EUR 50,-, Kompl. mit neuwertigen Motor, EUR 150,-, Tel. 07248/ 62772

Damenfahrrad-1 Jahr alt, Marke Steiger, 24 Gänge, Stoßdämpfer, Kilometerzähler, autom. Lichtschaltung zu verkaufen, NP 750,-, Verkaufpr.100,- Euro, Tel. 07249/ 42049

Ledertrachtenhose Gr. 48, EUR 35,-; KTM-Rennrad Bj. 1982, 12-G, Topzustand EUR 65,-, Tel. 0699/ 81374895

SUCHE PUCH MOPED, Zustand egal auch Teileträger, alles anbieten, Tel. 0664/ 3698530 ab 16 Uhr

Badewanne u. Brausetasse rosa ungenutzt, ca. 150 m2 Steinwollplatten 120x62, 5x5, Kanaldeckel inkl. Einfassung, ca. 50 m2 Bramac Classic rot + Ortgangsteine, Kompressorkessel 500 lt + Div. (alles muss weg), St. Martin/ M., Tel. 0664/ 1824733

VERMIETUNG

Vermiete schönen Raum in einem ruhigen Innenhof im Zentrum von Wels. Historisches Ambiente mit Vorraum, Küche und WC, 75 m2, ebenerdig, hell. Vermietung halbtätig oder an 1 - 2 Tagen pro Woche als Therapieaum, Besprechungsraum etc., Tel. 0664/ 5142730

55 m2 Wohnung zu vermieten, Tel. 0732/ 778370

Büroräume in Eferding 1. Stock Josef-Mitter-Platz 6 zu vermieten. Ca.100 m2, Tel. 07272/ 3235 wochentags 16.00 -18.00 Uhr

Vermiete 80m2 Wohnung, Raum Eferding, Inländer, ab Juli, Tel. 07272/ 4825

Wunderschöne Wohnung mit 48m2 zu vermieten. Sehr zentral gelegen in Aschach/D. Auch **eigene Mietgarage** für 1 PKW für minimalen Aufpreis möglich. Die Wohnung wurde **nur wenige Wochen genutzt** und ist zum Großteil **neuwertig möbliert**. Die **Ablöse beträgt nur 50% des Neuwertes**. Eigenes Bad mit Dusche. Toilette getrennt in eigenen Raum. Mehr Infos unter **Tel. 0664 / 32 28 277, Gerhard Heger**.

VERSCHIEDENES

Grabstein aus Marmor mit Schmiedeeisernem Kreuz, Bronzevasse, Bronzelaterne, und Bronzeschale für Blumen nur VP 350,- oder das ganze Grab. Bezahlte bis 2016 Waldfriedhof in St.Martin/Traun, Tel. 0664/ 3933534

17 verschiedene Pokale und 10 Medaillen. Preis nach Vereinbarung, Tel. 0699/ 11052195

Achtung Hobbywinzer: Verschließen von Flaschen mit Korken (Stoppel aus Kork/Plastik) - verkaufe dafür geeignetes Gerät incl. ca. 40 Flaschen um EUR 50,-, Tel. 07248/ 65605

WOHNUNG

Vermiete 80 m2 Wohnung in Prambachkirchen, Tel. 0650/ 5202075

Aschach/D.: Vermiete 50 m2 Wohnung, Gartenmitbenützung, nur Inländer, Tel. 0676/ 5520300

Eferding: Suche Nachmieter für 31,52 m2 Garconnaire, 2. Stock, Lift, Miete EUR 210,98 inkl. BK + Heizung (ohne Strom), Kauton, evtl. Ablöse für Küchenblock, Tel. 0699/ 81218386

ZWEIRAD

Verkaufe Rieju RRX, 4.000 km, Baujahr 2007, Tel. 07272/ 6330

Rufe mich noch heute an.
Ich warte schon...

Live.



0930/830210

Nur Euro 0,06/sec.

SUCHE PUCH MOPED, Zustand egal auch Teileträger, alles anbieten, Tel. 0664/ 3698530 ab 16 Uhr

www.motorradverleih-harry.at



pro Tag € 69,- keine Kauton

Geschenkidee:
GUTSCHEIN
für Motorradbegeisterte

Auch Strandbuggy!

0676 / 950 26 57 Grieskirchen + Scharding

NEWS

IMPRESSUM

Medieninhaber, Herausgeber und Chefredaktion:

Matousek & Matousek GmbH, 4070 Eferding, Karl-Schachinger-Straße 15, FN 169489z, UID-Nummer: ATU 44940702

Gestaltung, Satz, Lithos:

Matousek & Matousek GmbH, Werbe- und Medienunternehmen
Karl-Schachinger-Straße 15, 4070 Eferding

Redaktionsanschrift:

Eferding & Grieskirchner NEWS, Karl-Schachinger-Straße 15, 4070 Eferding
Tel.: 07272/3572-0, Fax: 07272/3572-22

Internet: www.news-online.at • e-Mail: redaktion@news-online.at

E-Mail für Anzeigen-Abteilung: anzeige@news-online.at (Inserte nur an diese Adresse!)

Chefredaktion und Werbeberatung: **Harald Matousek** (3572-33), matousek@matousek.at

Chefredaktion-Stv.: **Ramona Matousek** (3572-11), redaktion@news-online.at

Sekretariat: **Anita Hoffmann** (3572-11), sekretariat@matousek.at

Anzeigenberatung: **Joachim Steinlesberger** (3572-77), steinlesberger@news-online.at

Layout und Satz: **Herbert Glaubacker** (3572-55), grafik@matousek.at

Redaktionsmitarb.: **Gerald Reiter** (3572-44), reiter@matousek.at

Fotoreporter: **Christof Bauer** (3572-11), redaktion@news-online.at

Druck: Landesverlag Druckservice Gesellschaft m.b.H., Boshstraße 29, 4600 Wels

Medienrichtung: Regionalzeitung für Wirtschaft, Gesellschaft und Kultur

Erscheinung: 12 Ausgaben per Jahrgang (periodische Erscheinung)

Auflage: 31.584 Haushalte durch Postverteilung

JETZT BEWERBEN!
LEHRLING (w/m) für
DRUCKTECHNIK/Digitaldruck
wird eingestellt.



Wir sind ein bekanntes und vorwiegend regional tätiges Werbe- und Medienunternehmen. Für den Bereich Autobeschriftungen, Schilder, Verkehrszeichen, Banner, Digitaldrucke, kreative Entwürfe am Computer, Fahnen, bedruckte Stoffe und Tapeten, etc. wirst Du in Zukunft in unserer Beschriftungsabteilung ausgebildet werden.

Nutze die Chance dieses zukunfts-sicheren Jobs in unserem erfahrenen und kreativen Werbe- und Medienunternehmen.

Bewerbungen bitte direkt unter job@matousek.at zu Händen Herrn Harald Matousek.

Matousek & Matousek

Werbe- und Medienunternehmen. **Neuen. Anders sehen.**

Eferding • Tel. 0 72 72 / 35 72-0 • www.matousek.at

Das Leser-Kochrezept



Hollersirup

Zutaten:

30 - 40 Hollersträuben
3 Liter Wasser
5 dag Zitronensäure
2 kg Gelierzucker
2 Bio-Zitronen

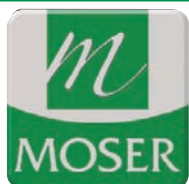
Zubereitung:

Hollersträuben (nur Dolden) mit Wasser, Zitronensäure und den in Scheiben geschnittenen Zitronen abmischen. 24 Stunden abgedeckt an einem kühlen Ort stehen lassen. Abseihen,

mit dem Gelierzucker 5 min. kochen, in saubere Flaschen füllen und gut verschließen. Schmeckt besonders im Sommer sehr erfrischend mit Leitungswasser oder mit Mineral gespritzt.



von
Ernestine Hintersteiner, St. Thomas



4073 Wilhering, Tel. 07226/3092
www.moser-catering.at

Kochrezept einsenden und Gewinnen!

Für jeden veröffentlichten Kochtipp gewinnen Sie einen Genussgutschein - gültig für einen Plattenservice für 4 Personen.

Einsenden an:
redaktion@news-online.at oder per Post:
Redaktion NEWS, 4070 Eferding,
Karl-Schachinger-Straße 15

königlicher Pantoffelheld	französisches Landhaus	farbloser Schutzanstrich	Abkürzung für "siehe unten"	Verehrerin von Narziss Genussmensch
altertümlich, frühzeitlich	Währungseinheit in China	Bedacht menschenfressender Riese	rätsel-hafte Naturkraft	längster Teil eines Gewehrs
moderne Kunstfaser			Abk. für den natürlichen Logarithmus	Frauenname
schnell, ohne Unterbrechung		Übernachtungs-ort für Schafe	Wonne-monat Berufs-erfahrung	
Microsoft-Gründer(Bill) japanischer Buddhismus		französisch für "eins"	lateinisch für "der Fromme"	
Fähigkeit d. Volkswirtschaft, Güter zu erwerben			finnischer Dichter (Juhani) 1861-1921	
abzüglich	Berg beim Semmering	Abk. für "Stück"		
feierliche Ergriffenheit	Winter-sport-gerät			

Die Lösung dieses Rätsels finden Sie im direkt-KLEINANZEIGER.

Die nächste NEWS erscheint am
2.9.2010



Senden Sie alle Anzeigen bitte an die Redaktion!
Jeder privaten Kleinanzeige bitte
2,- Euro beilegen!

Annahmestellen in folgenden Raika-Filialen:

Alkoven, Eferding, Halbach, Hartkirchen, Prambachkirchen, St. Marienkirchen, Stroheim, Bad Schallerbach, Gallsbach, Grieskirchen, Kallham, Michaelnbach, Neumarkt, Pötting, St. Agatha, St. Thomas, Taufkirchen, Waizenkirchen, Wallern, Feldkirchen, Dornbach, Schönering, Straßham, Wilhering

Anzeigen lesen und gratis aufgeben

im Internet!

www.news-online.at

Annahmeschluss für private Kleinanzeigen:
20.8.2010

Redaktions-schluss:
24.8.2010

Für Beilagen-
versand:
20.8.2010

dirext
KLEINANZEIGER

ANZEIGEN-KUPON
für Ihre private Kleinanzeige!

Ein Service für NEWS-Leser: Sie möchten verkaufen, verschenken oder suchen dringend etwas? Die NEWS veröffentlicht Ihre private Kleinanzeige gerne um € 2,- in der nächstmöglichen Ausgabe. Für folgende genutzte Wortanzeigen wird automatisch ein Wortpreis von € 1,20 und im Fettdruck € 1,60 verrechnet: Gewerbliche Anzeigen, Vermietungen, Verpachtungen, Realitäten, Glückwünsche (Foto zuzüglich € 15,- exkl.). Bei Chiffreanzeigen bitte € 12,- (inkl. MWSt.) beilegen. Kupon ausfüllen und an die NEWS-Redaktion, Karl-Schachinger-Straße 15, 4070 Eferding einsenden.

Gewünschte Rubrik:

Gewünschter Text (bitte in Blockschrift ausfüllen) max. 250 Zeichen:

Name:

Anschrift:

Tel.:

